

CZAS CZCHOWA



ROK XXIII

NR 2 (238)

Luty - Marzec 2015

ISSN 1232-6755

CENA 3.00 zł

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW





W NUMERZE...

DZIEŃ BABCI I DZIADKA W ŻŁOTEJ



PODSUMOWANIE KONKURSU NA RODZINNĄ SZOPKĘ BOŻONARODZENIOWĄ



PRODUCENT STOLARKI PCV I ALUMINIUM

W OFERCIE:

Trwała, nowoczesna oraz funkcjonalna stolarka okienna i drzwiowa z PCV, stolarka aluminiowa, parapety, moskitiery, rolety i żaluzje. Projektujemy i wykonujemy ponadto konstrukcje aluminiowe, dostosowane do indywidualnych życzeń naszych klientów:

- ściany osłonowe słupowo-ryglowe budynków
- witryny
- wiatrolapy
- zabudowy balkonów
- ścianki i przeszklenia wewnętrzne
- świetliki dachowe
- ogrody zimowe



32-863 Tymowa 367, tel. (014) 68 60 520, tel./fax (014) 68 60 440

Biuro handlowe: 33-100 Tarnów, ul. Tuchowska 80
tel. (014) 626 88 26



W CENIE USŁUGI: WYKONANIE POMIARÓW, PROJEKTÓW ORAZ TRANSPORT DO KLIENTA



POMOC ŻYWNOŚCIOWA DLA NAJBARDZIEJ POTRZEBUJĄCYCH MIESZKAŃCÓW GMINY CZCHÓW

ROZDANO 4 TONY ŻYWNOŚCI

W połowie lutego 2015 r. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych w Czchowie podpisał z Bankiem Żywności w Krakowie umowę na przekazanie gotowych artykułów spożywczych w ramach Programu Operacyjnego - Pomoc Żywnościowa 2014 - 2020 (PO PŻ), finansowanego ze źródeł Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym (FEAD), realizowanego w Podprogramie 2014. Program ten zastąpił dotychczasowy Program Europejskiej Pomocy Żywnościowej (PEAD), który realizowany był w Polsce, także przez Bank Żywności w Krakowie od 2004r. do grudnia 2013r. Celem programu FEAD jest zwiększenie bezpieczeństwa żywnościowego oraz przyczynianie się do włączenia społecznie osób najbardziej potrzebujących.

Instytucją Zarządzającą Programem jest Ministerstwo Pracy i Polityki

Społecznej, Instytucją Pośredniczącą - Agencją Rynku Rolnego. Do realizacji PO PŻ w latach 2014-2015 zostały wybrane cztery organizacje pozarządowe: Caritas Polska, Polski Czerwony Krzyż, Federacja Polskich Banków Żywności i Polski Komitet Pomocy Społecznej.

Pomoc żywnościowa mogła być przekazywana osobom, znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej, spełniającym kryteria określone w art. 7 ustawy o pomocy społecznej i których dochód nie przekracza 150% kryterium dochodowego, określonego w art. 8 ustawy o pomocy społecznej tj.:

- 813 zł - dla osoby samotnie gospodarującej

- 684 zł - dla osoby w rodzinie.

W lutym br. pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych w Czchowie rozdali paczki żywnościowe, składające się z 5

rodzajów produktów (mleko UHT, cukier, olej, makaron świderki oraz konserwa mięsna). Pomocą objęto ponad 416 osób – podopiecznych Ośrodka Pomocy Społecznej. Żywność trafiła do osób najbardziej potrzebujących.

Serdecznie dziękuję panu Januszowi Gurgulowi, Sekretarzowi Gminy Jarosławowi Gurgulowi, pani Barbarze Wojakiewicz – Dyrektor PSP Czchów oraz wszystkim, którzy pomogli w zorganizowaniu i w sprawnym przeprowadzeniu „akcji rozdawania żywności” dla mieszkańców Naszej Gminy, która ze względu na krótki termin realizacji wymagała bardzo sprawnego działania

Kierownik MOPSIŚR
Sobczyk Katarzyna

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

ZAKUP WYPOSAŻENIA NA POTRZEBY SZKOŁY MUZYCZNEJ I STOPNIA W DOMOSŁAWICACH

W lutym Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego ogłosił wyniki naboru do Programu Rozwoju Infrastruktury kultury – priorytet Infrastruktura szkolnictwa artystycznego. Gmina Czchów w ramach tego naboru otrzyma środki finansowe w wysokości 170 000 zł na realizację zadania pn.: „Zakup wyposażenia na potrzeby szkoły muzycznej I stopnia w Domosławicach”.

W ramach zadania planuje się zakup instrumentów muzycznych dla Szkoły Muzycznej I stopnia im. ks. prof. Józefa Tischnera w Domosławicach oraz samochodu Busa 9-osobowego, który pozwoli na bezpieczny transport uczniów pomiędzy czterema filiami, a także ułatwi organizację wspólnych wyjazdów koncertowych orkiestry symfonicznej i chóru. Doposażenie szkoły w instrumenty umożliwi

wspólne koncerty uczniów w ramach zespołów kameralnych. Wspólne muzykowanie podkreśli wartość kształcenia artystycznego w szkole muzycznej, a zaprezentowanie większej ilości uczniów, razem wykonujących wybrany repertuar - wartość i piękno projektów, wykonywanych zespołowo.

Urszula Wrona
Referat Infr. Techn. i Inwestycji UM

OSP CZCHÓW

Na Walnym Zebraniu Sprawozdawczym OSP Czchów dokonano podsumowania działalności czchowskiej jednostki za miniony rok, a także – mimo iż zebrania wyborcze odbędą się w strażach dopiero za rok – dokonano zmian w Zarządzie OSP Czchów.

Nowy skład Zarządu OSP Czchów przedstawia się obecnie następująco:

- Prezes - dh Jerzy Wojakiewicz
- Wiceprezes - dh Stanisław Kozdrój
- Naczelnik - dh Stanisław Kozdrój
- Z-ca Naczelnika - dh Adam Garbacz
- Skarbnik - dh Piotr Bielecki

- Sekretarz - dh Paweł Proficz
- Członek - dh Paweł Kantek
- Członek - dh Paweł Kozdrój

W 2014 roku strażacy OSP Czchów do różnego rodzaju akcji ratowniczych wyjeżdżali 57 razy.

W celu doskonalenia umiejętności i sprawności bojowej, brali udział w powiatowych ćwiczeniach ratowniczo-gaśniczych, które w minionym roku odbyły się na obiekcie Browaru Calberg w Brzesku, jeden druhów OSP Czchów zdobył kwalifikacje ratownika przedmedycznego. W ramach doskona-

lenia sprawności, uczestniczyli w gminnych zawodach sportowo-pożarniczych. W 2015 roku, dwa bojowe samochody, Jelcz i Iveco, dzięki środkom finansowym KG PSP, wyposażone zostały w terminale statusów.

Oprócz działań ściśle ratowniczych, jednostka brała – tradycyjnie już – udział w uroczystościach państwowych, gminnych i religijnych. Zabezpieczała też szereg imprez gminnych, w tym jako współorganizator - Bieg Floriański.

* * *

OSP BISKUPICE MELSZTYŃSKIE

Walne Zebranie Sprawozdawcze w Biskupicach Melsztyńskich odbyło się 17 stycznia br. Zarząd rozpoczął od przedstawienia sprawozdania z działań OSP w roku 2014, który niżej publikujemy.

Od 2013 roku na stanie jednostki jest nowy samochód SCANIA i jednym z najważniejszych wydarzeń minionego roku było dla OSP Biskupice Melsztyńskie poświęcenie samochodu i jego przekazanie do użytku. Uroczystość była połączona z gminnymi obchodami Dnia Strażaka i Biegiem Floriańskim, zorganizowanym tym razem w Domosławicach. Prezes podziękował darczyńcom za wsparcie finansowe oraz Państwowej Straży Pożarnej za walizkowy zestaw do oznakowania miejsc wypadku. W SCANII wymienione zostały akumulatory na nowe i wóz został poddany przeglądowi technicznemu. Został dokupiony potrzebny sprzęt pożarniczy, taki jak: prądownice, węże, hełmy strażackie 6 szt. latarki, kurtki polarowe 4 szt. kompresor i środek pianotwórczy w ilości 135l. Na budynku remizy został zamontowany Terminal GSM wraz z anteną, potrzebny do jednoczesnego powiadamiania wszystkich strażaków poprzez sygnał na tel. komórkowy i SMS o natychmiastowym wezwaniu do remizy w momencie użycia syreny strażackiej. Zakupiono walizkowy zestaw ratownictwa medycznego tak zwany zestaw PSP R1 z szy-

nami KRAME-RA, deską, stabilizatorem głowy i opatrunkami hydrożelowymi - do udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej podczas wypadków. W tym celu 4 strażaków J. Krzan, K. Burek, J. Salamon i A. Krzyżak wzięło udział w szkoleniu na wykwalifikowanych ratowników przedmedycznych.

Przeprowadzono w roku 2014 następujące prace remontowe przy budynku OSP - wymieniono dwa okna na nowe plastikowe z szybami antywłamaniowymi wraz z parapetami wewnętrznymi oraz drzwi wejściowe. Została zrobiona balustrada na zewnątrz i dokończono zadanie nad wejściem. Budynek remizy został podpięty pod kanalizację miejską, co w końcu rozwiązało problem z wywozem szamba.

OSP brała udział w cyklicznych uroczystościach kulturalnych i religijnych – w Faliszewicach na obchodach 100-lecia OSP, w Tworkowej podczas poświęcenia samochodu strażackiego, na uroczystościach poświęcenia odno-



wionego grobu rodziny Malczewskich na cmentarzu parafialnym w Domosławicach, a także na obchodach Święta Niepodległości w Czchowie i mszach św. pogrzebowych. OSP Biskupice Melsztyńskie służyła wsparciem i pomocą podczas Dni Czchowa, Festiwalu Uśmiechu czy koncertu w Lusławicach, gdzie na prośbę Dyrektora szkoły strażacy pomagali w kierowaniu ruchem pod Europejskim Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego. Podczas Gminnych Zawodów Sportowo-Pożarniczych wywalczyli III miejsce. Na stronie internetowej www.ospbiskupice.com.pl można czytać o wszystkich minionych i aktualnych wydarzeniach jednostki. Przez cały rok 2014 w remizie OSP odbywały się

próby Biskupickiej Orkiestry Dętej i dodatkowo zajęcia świetlicowe dla dzieci, organizowane przez zaprzyjaźnione Stowarzyszenie Entuzjastów Uśmiechu. Dzieciom ze szkoły podstawowej w Domosławicach wraz z Dyrekcją Szkoły OSP zorganizowała alarm próbny, by uczyć od najmłodszych lat należytego zachowania w sytuacjach zagrożenia życia.

OSP TWORKOWA

31 stycznia br. odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawcze OSP w Tworkowej. Ochotnicza Straż Pożarna w Tworkowej liczy 47 członków, w tym 2 – honorowych, 41 druhów członków zwyczajnych i 4 druhny. W trakcie organizacji jest młodzieżowa drużyna pożarnicza.

W roku 2014 miały miejsce 2 pożary oraz 3 miejscowe zagrożenia (pompywanie studni oraz usuwanie zwalonych przez bobry drzew). 5 strażaków ukończyło szkolenie strażaków ratowników I stopnia.

W roku 2014 OSP Tworkowa po raz pierwszy była organizatorem Gminnego Dnia Strażaka, została poświęcona figura św. Floriana oraz oddano do użytku OSP samochód ratowniczy Renault Trafic. OSP uczestniczyła w uroczystej oprawie uroczystości peregrynacji obrazu Miłosierdzia Bożego w Tworkowej oraz w uroczystościach prymicyjnych ks. bpa Stanisława Salaterskiego w Tymowej.

Ponadto tradycyjnie OSP Tworkowa brała udział w wydarzeniach patriotycznych, samorządowych i parafialnych,

OSP ZŁOTA

14 lutego br. odbyło się w sali remizy OSP Walne Zebranie Sprawozdawcze OSP Złota. Ogółem OSP Złota liczy 52 członków, w tym 8 kobiet, 1 członek honorowy i 1 wspierający. Wśród członków OSP 21 osób stanowi orkiestrę dętą. W roku 2014 orkiestra brała udział w oprawie uroczystości patriotycznych, strażackich i parafialnych tak na terenie Złotej, jak i całej gminy Czchów oraz w Tuchowie.

OSP Złota była dysponowana przez PSP do usuwania zwalonego drzewa na

Zebranie zakończyło przedstawienie planowanych działań na rok 2015 oraz podziękowania za zaangażowanie w pomoc, ratowanie zdrowia i życia ludzkiego, udział w szkoleniach i organizację wydarzeń, ważnych dla społeczności gminy Czchów, przede wszystkim dla Biskupic Melsztyńskich i Domosławic.

Słowa podziękowania kierujemy do p. Burmistrza Marka Chudoby, przede

wszystkim za przekazywane dotacje na sprzęt pożarniczy i na modernizację remizy, bo bez tych środków ciężko by było się rozwijać jednostce OSP. Dziękujemy za miłą współpracę i gratulujemy wygranych wyborów samorządowych. Życzymy samych sukcesów w nowej kadencji.

W imieniu OSP Biskupice Melsztyńskie
Prezes Antoni Krzyżak



również reprezentując gminę Czchów w Krakowie i Tarnowie.

Finansowanie OSP z budżetu gminy Czchów wyniosło 39 066,59 zł, w tym dotacja na zakup samochodu Renault Trafic wynosiła 17 900 zł, na dostosowanie i remont samochodu – 13 850 zł, reszta kwoty to m.in.: zakup paliwa, ubezpieczenie samochodów, strażaków oraz badania lekarskie strażaków.

Największym osiągnięciem OSP w roku 2014 był zakup wspomnianego wozu strażackiego Renault Trafic, głównie ze środków budżetu gminy Czchów.

drodze powiatowej i brała udział w akcji udrożniania odpływów studzienek obok kościoła parafialnego.

W Biegu Floriańskim w roku 2014 druhowie: Paweł Pachota, Patryk Świerczek, Michał Drużkowski oraz Marcin Czyżycki zajęli drużynowo I miejsce. Także w Gminnych Zawodach Sportowo-Pożarniczych 2014 OSP Złota zajęła I miejsce.

W roku 2014 wykonano remont II piętra remizy OSP (ze środków z Urzędu oraz częściowo środków własnych), bieżyący remont instrumentów muzycznych i częściowy zakup mundurów.

Za tę pomoc pragniemy złożyć serdeczne podziękowania Burmistrzowi Czchowa Markowi Chudobie oraz Przewodniczącemu Rady Miejskiej Włodzimierzowi Rabiaszowi i całej Radzie Miejskiej w Czchowie. Dziękujemy również Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Brzesku za bezpłatne przekazanie zestawu do oznakowania miejsca zdarzenia.

W imieniu OSP w Tworkowej
Prezes Jan Kołodziej

Wyrażamy naszą wdzięczność Panu Burmistrzowi a zarazem naszemu Prezesowi Zarządu Gminnego ZOSP RP druhowi Markowi Chudobie za wszelką pomoc, dobrą współpracę, liczymy, że w tym roku będziemy mogli dzięki wsparciu finansowemu Urzędu wykonać niezbędny remont sanitariatów w budynku remizy OSP.

Wszystkim druhom, szczególnie młodzieży, dziękujemy za zaangażowanie w występy reprezentacyjne orkiestry OSP Złota oraz pomoc i współpracę w codzienne działania na rzecz społeczności lokalnej.

OSP JURKÓW

7 lutego 2015r w Domu Strażaka w Jurkowie odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawcze za rok 2014. Zebranie oprócz członków i sympatyków naszej jednostki swoją obecnością zaszczylicili m.in.: burmistrz Czchowa – Marek Chudoba, komendant gminny ZOSP RP w Czchowie – dh Piotr Musiał, mł. bryg. mgr inż. Janusz Potera - Dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej KP PSP w Brzesku, członek ZG ZOSP RP i wiceprezes ZOP ZOSP RP w Tarnowie Ksawery Stefańczyk, Prezes Oddz. Powiatowego ZOSP RP dh Marian Zalewski, Panie Radne Gminy z naszej miejscowości, pan Sołtys Marek Gurgul, oraz panie z Koła Gospodyń w Jurkowie. W trakcie zebrania prezes dh Wojciech Musiał przedstawił Sprawozdanie z Działalności za rok 2014, w którym przedstawiony został obecny stan jednostki, oraz podsumowane zostały najważniejsze wydarzenia roku. OSP Jurków liczy 53 członków, w tym

30 członków czynnych, uprawnionych do brania udziału w akcjach ratowniczych, których w 2014 roku było 9. Były to głównie zdarzenia drogowe – 5 i pożary – 3, oraz jeden fałszywy alarm. Zadania statutowe, oraz inwestycje, związane z rozwojem ratownictwa wodnego, są realizowane ze środków własnych jednostki, których w 2014 roku pozyskano 24 tys. złotych, a także z dofinansowania działalności jednostki z budżetu gminy w wysokości ponad 26 tys. złotych. Środki te zostały wykorzystane na zakup wyposażenia, które pozwala na realizowanie zadań z zakresu ratownictwa wodnego w stopniu podstawowym, a także na dodatkowe szkolenia, w tym naukę pływania.



Rok 2015 jest rokiem jubileuszu 90-lecia jednostki. W związku z tym świętem planowany jest szereg wydarzeń, których kulminacją będą główne obchody w czerwcu. Zarząd przedstawiając plan działalności na rok 2015 zaprosił na nie wszystkich uczestników spotkania oraz mieszkańców Jurkowa i gminy.

ROK 2014 – WYDATKI NA OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE

W roku 2014 na działalność Ochotniczych Straży Pożarnych w gminie Czchów zostało wydatkowanych z budżetu gminy 198 562,94 zł. W tym 39 487,00 zł stanowią dotacje, 19 920,91 zł – ekwiwalent, 27 034,93 zł – wynagrodzenia i pochodne (6 kierowców), 31 520,87 zł – zakup mater., gł. paliwa, 11 953,85 – usługi remontowe, 3 650,00 zł zostało przeznaczonych na badania lekarskie strażaków ochotników, 17 601,38 zł – na usługi pozostałe, blisko 9 500 zł na ubezpieczenia, 20 000 zł na inwestycje (remizy OSP Jurków i Biskupice Melsztyńskie) oraz 17 900,00 zł – dotacje celowe (zakup samochodu dla OSP Tworkowa).

Oprac. red. J. Dębiec na podst. informacji udostępnionych przez OSP oraz UM



DOMOSEAWICE 29
32-860 CZCHÓW

GABINET DENTYSTYCZNY

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNE:

- * protezy zębowe w ramach ubezpieczenia NFZ (raz na 5 lat)
- * przeglądy i leczenie dzieci i młodzieży w ramach ubezpieczenia NFZ



TEL. 602 378 777

GABINET STOMATOLOGICZNY

Czchów, ul. Granice 51
lek. stom. Joanna Mikusek

- wszelkie usługi w zakresie stomatologii

GABINET POSIADA UMOWĘ Z NFZ
ponadto:

- korekta wad zgryzu bez usuwania zębów
- profilaktyka ortodontyczna
- aparaty stałe i ruchome dla dzieci i dorosłych

tel. 608 155 669

BURMISTRZ CZCHOWA PRZEDSTAWIA PLAN ZAGOSPODAROWANIA JEZIORA CZCHOWSKIEGO

WSTĘPNA KONCEPCJA

Zagospodarowanie Jeziora Czchowskiego wykorzystuje rekreacyjny potencjał zbiornika wprowadzając zestaw zróżnicowanych funkcji wypoczynko-wo-sportowych, zgrupowanych w kolejnych strefach. Każda ze stref uzupełnia charakterystykę najbliższego kontekstu, wykorzystując potencjał terenu opracowania w celu wykreowania silnych ośrodków funkcjonalnych - ikonicznych i unikatowych stref rekreacji. Dzięki takiej strategii kolejno lokalizowane ingerencje przestrzenne budują wielowątkową narrację oraz zapewniają możliwość odpoczynku nad wodą użytkownikom preferującą różne typy rekreacji: zarówno aktywnej, jak i pasywnej.

Strefy aktywności wzdłuż nabrzeża stanowią:

• **WIELOFUNKCYJNA STREFA REKREACJI**, zlokalizowana przy zaporze, gdzie oprócz możliwości noclegu, którą zapewnia pole namiotowe, zespół domków kempingowych oraz stanowisk kamperowych, zlokalizowano strefę rekreacji zorganizowaną wokół drewnianego podestu. Przy podejściu znajdują się: scena, której tylną ścianę wykorzystano jako ściankę wspinaczkową, widownia - schody oraz tarasy do opalania, plaża z boiskami do siatkówki plaża-wej oraz basenem, tartanowy krajobraz oraz sauny.

• **STREFA EKO-PASAŻU** to park roślin rodzimych preferujących środowisko wodne, zaaranżowany wzdłuż trasy spacerowo-rowerowej. System korzenio-wy roślin filtruje zanieczyszczenia, dzięki czemu nowopowstały ekosystem pełni nie tylko funkcję edukacyjną, ale także odgrywa rolę bio-oczyszczalni. Jednym z elementów pasażu jest pomost o spiralnym kształcie, który działa jako ogród na wodzie.

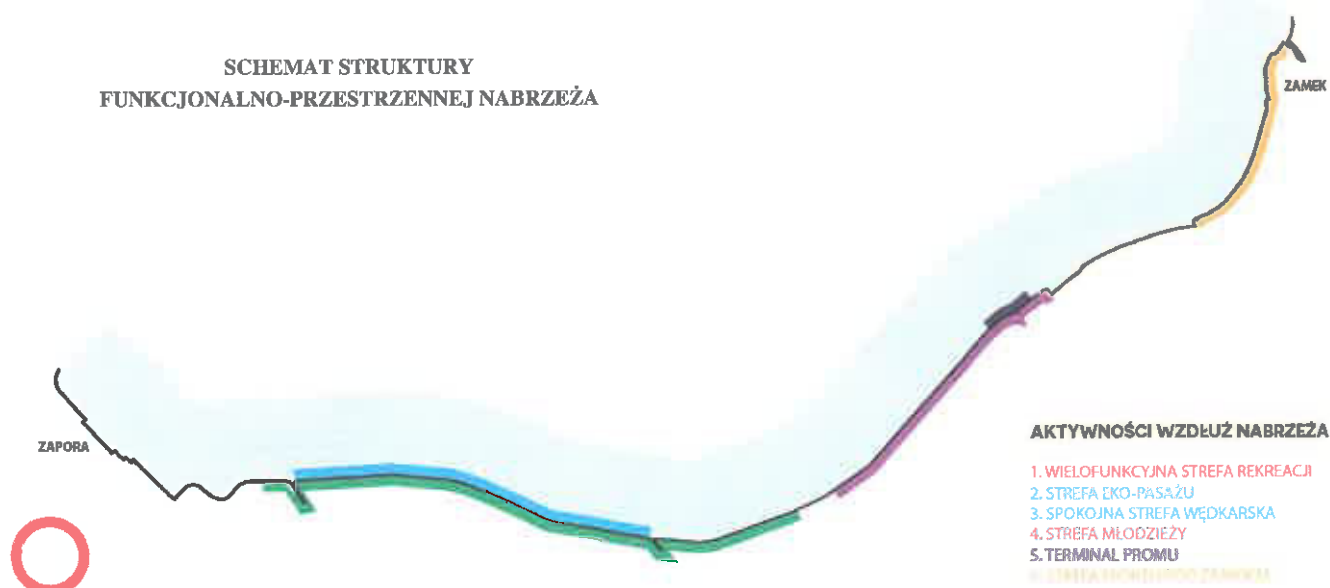
• **SPOKOJNA STREFA WĘDKARSKA** znajduje się w Eko-pasażu i składa się z wysuniętych w wodę drewnianych pomostów, na których znajdują się także miejsca do siedzenia.

• **STREFA MŁODZIEŻY** to strefa aktywnej rekreacji, gdzie do ścieżki spacerowej dopięto trasę do jazdy na wrotkach, skatepark oraz oryginalny park linowy. Strefę zlokalizowano przy terminalu promu, by hałas nie przeszkadzał innym użytkownikom terenu. W tej strefie pomost jest także przedłużeniem trasy rowerowej oraz przestrzenią siłowni wodnej. Charakterystyczny kształt pomostu sprawia, że może on funkcjonować jako miejsce spotkań.

• **TERMINAL PROMU** został uzupełniony o infrastrukturę socjalną - poczekalnię, altany oraz małą architekturę.

• **STREFA SPORTU POD ZAMKIEM** w Tęgoborzy uzupełnia zestaw istniejących kortów tenisowych o strefę tenisa stołowego, ściankę wspinaczkową, platformę o miękkiej nawierzchni np.: do ćwiczeń rozciągających i jogi oraz altany piknikowo-grillowe. W tej strefie znajdują się także zadaszone oraz niezadaszone stacje rowerowo-pieszne. Kulminacją strefy jest punkt widokowy znajdujący się pod Wzgórzem Zamkowym. Pomost w tej strefie jest w formie rozgałęzionej, gdzie jedna odnoga jest platformą siłowni plenerowej, zaś druga funkcjonuje jako przystanek tramwaju wodnego.

SCHEMAT STRUKTURY FUNKCJONALNO-PRZESTRZENNEJ NABRZEŻA



WIELOFUNKCYJNA STREFA REKREACJI

LEGENDA

- zakres opracowania
- podział katastralny
- numery działek
- ograczenie
- ścieżka wodociągowa Ø 110
- kabel energetyczny 15 000 kV
- ścieżka kablowa

1. wjazd i wejście na działkę
2. wjazd z asfaltu
- 3a. projektowany parking płatny
- 3b. istniejący parking darmowy
- 3c. istniejący parking przy funkcji gastronomicznej
- 3d. istniejący parking do remontu (wymiana nawierzchni, oświetlenie, mała architektura, nowe nasadzenia)
4. pole kamperowe
5. domki kamperowe
6. budynek szatni strażacki i kempingu
7. altana piknikowa-grilowa
8. drewniany szkielet
9. platforma piknikowa
10. polece do stodoły
11. pole namiotowe
12. budynek sanitarny z toaletami, prysznicami i kuchnią
13. drewniana platforma
14. scena ze ścianą usłoniętą na tyłach
15. doświetlenie z ogródkami na bokach
16. drewniana scena - widownia od strony sceny, tarasy, schodki do oświetlenia od strony sceny
17. schodki, nie, wypoczyniska, sprzętu sportowego
18. schodki, nie, wypoczyniska, sprzętu sportowego
19. schodki do stodoły (stodoła)
20. szkielet
21. schodki
22. schodki fragment tarasu
23. taras
24. schodki rowertowe
25. istniejące funkcje gastronomiczne

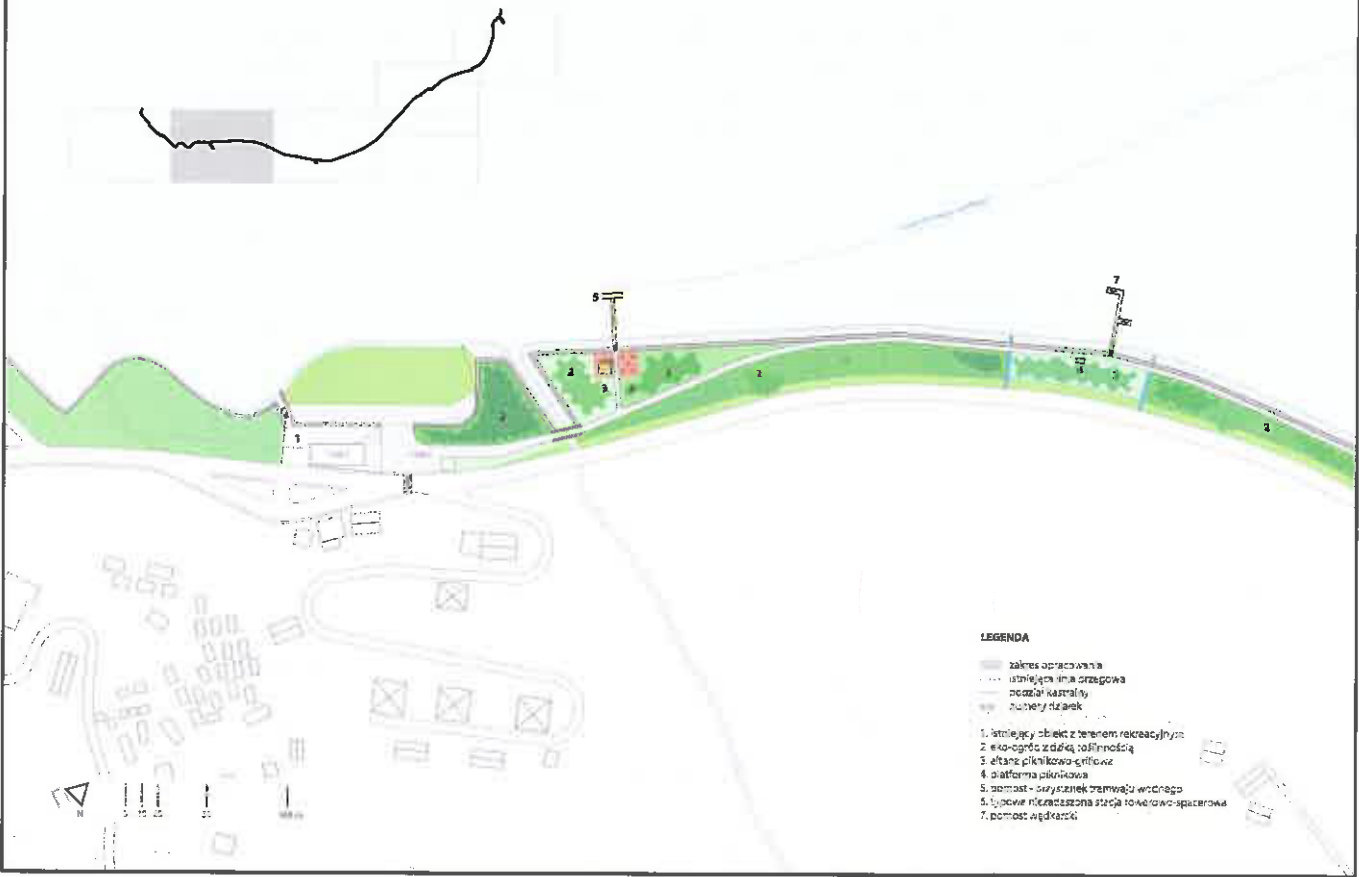


EKO-PASAZ

LEGENDA

- zakres opracowania
- istniejące linie przegrody
- podział katastralny
- numery działek

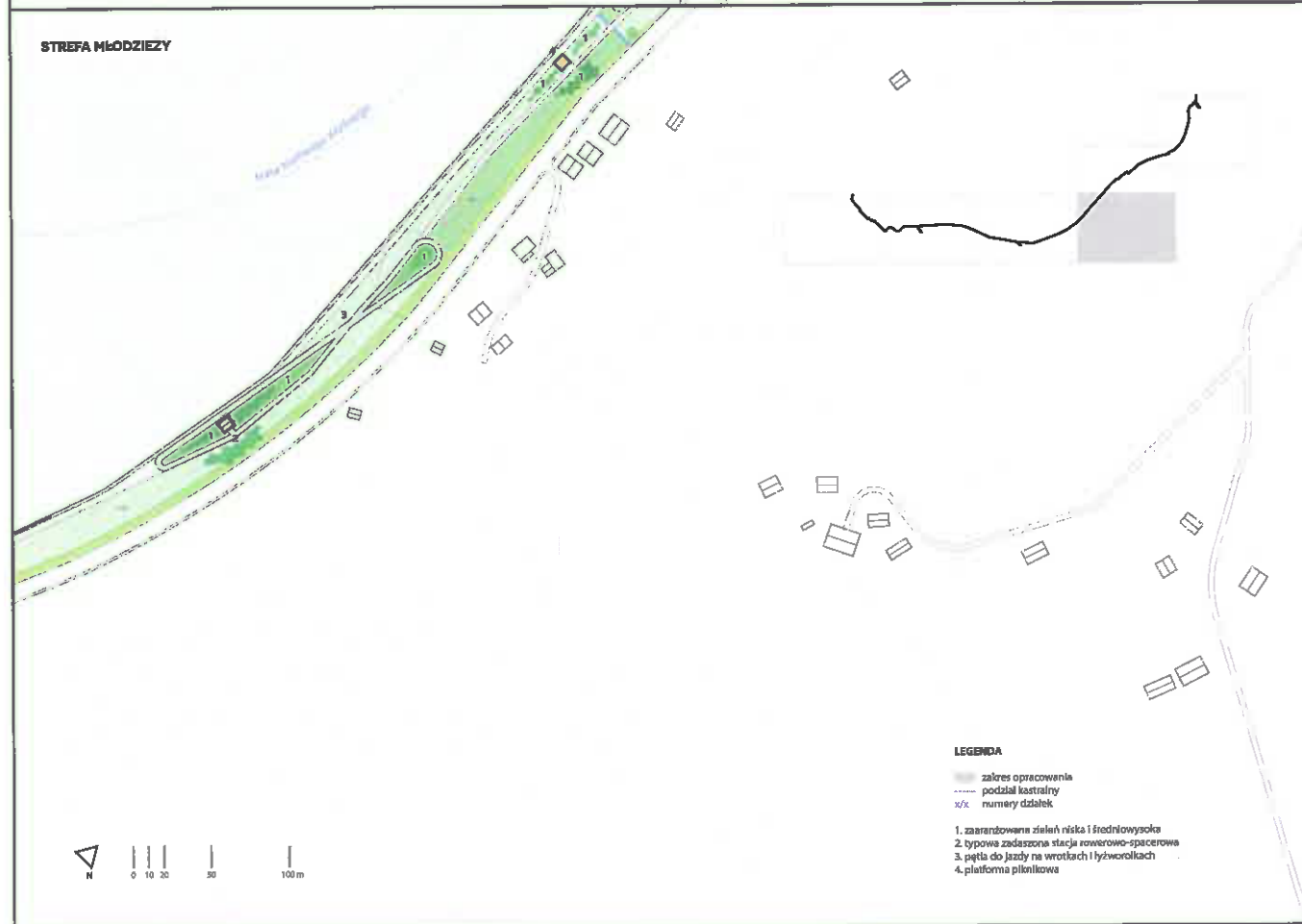
1. istniejący obiekt z terenem rekreacyjnym
2. ekoogród z dębą, roślinnością
3. altana piknikowa-grilowa
4. platforma piknikowa
5. pomost - przyznanek trawniku wzdłuż
6. typowy nieozdobiona stacja rowerowo-spacerowa
7. pomost wędkarski



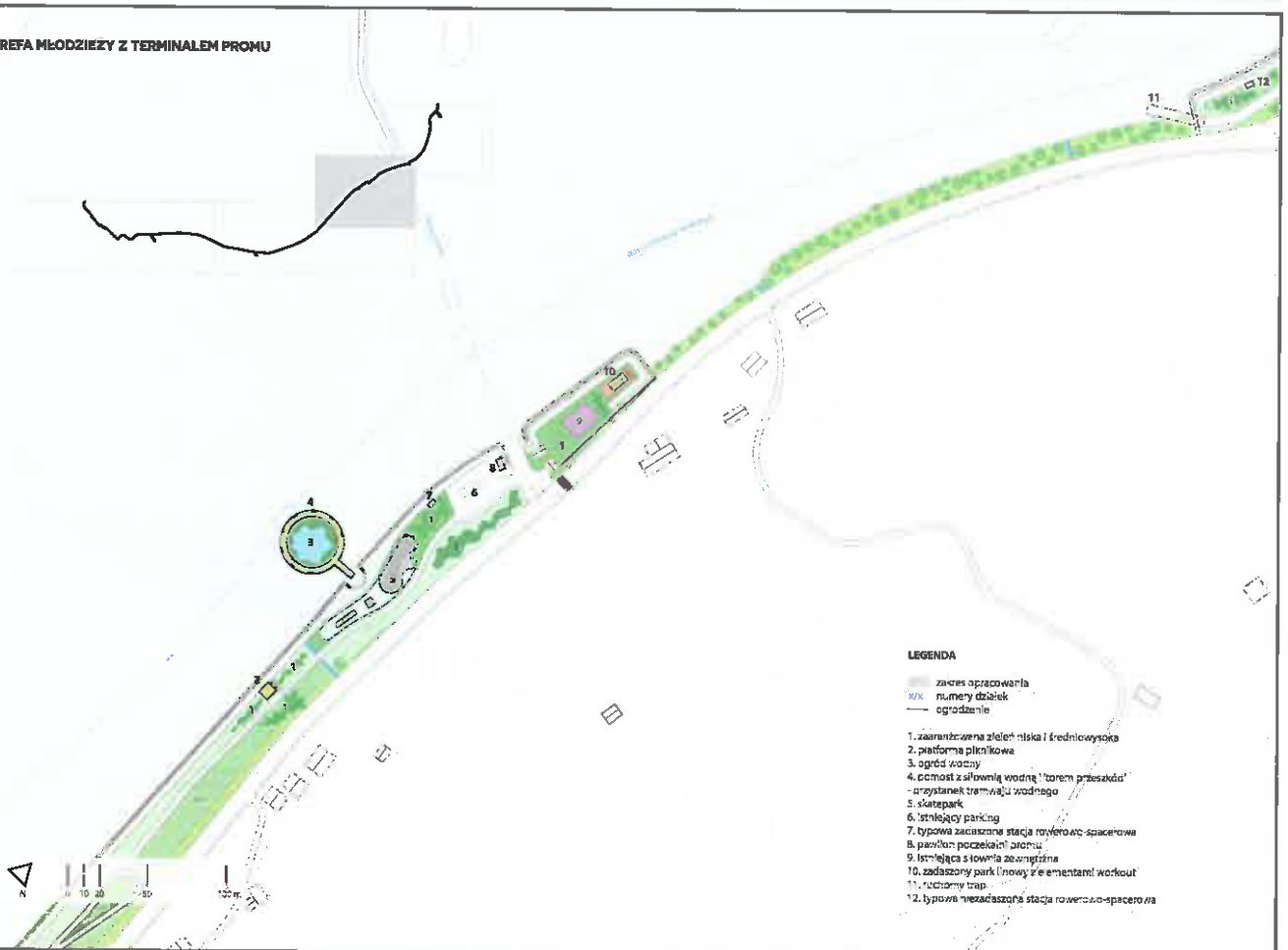
EKO-PASAZ ORAZ SPOKOJNA STREFA WĘDKARSKA



STREFA MŁODZIEŻY



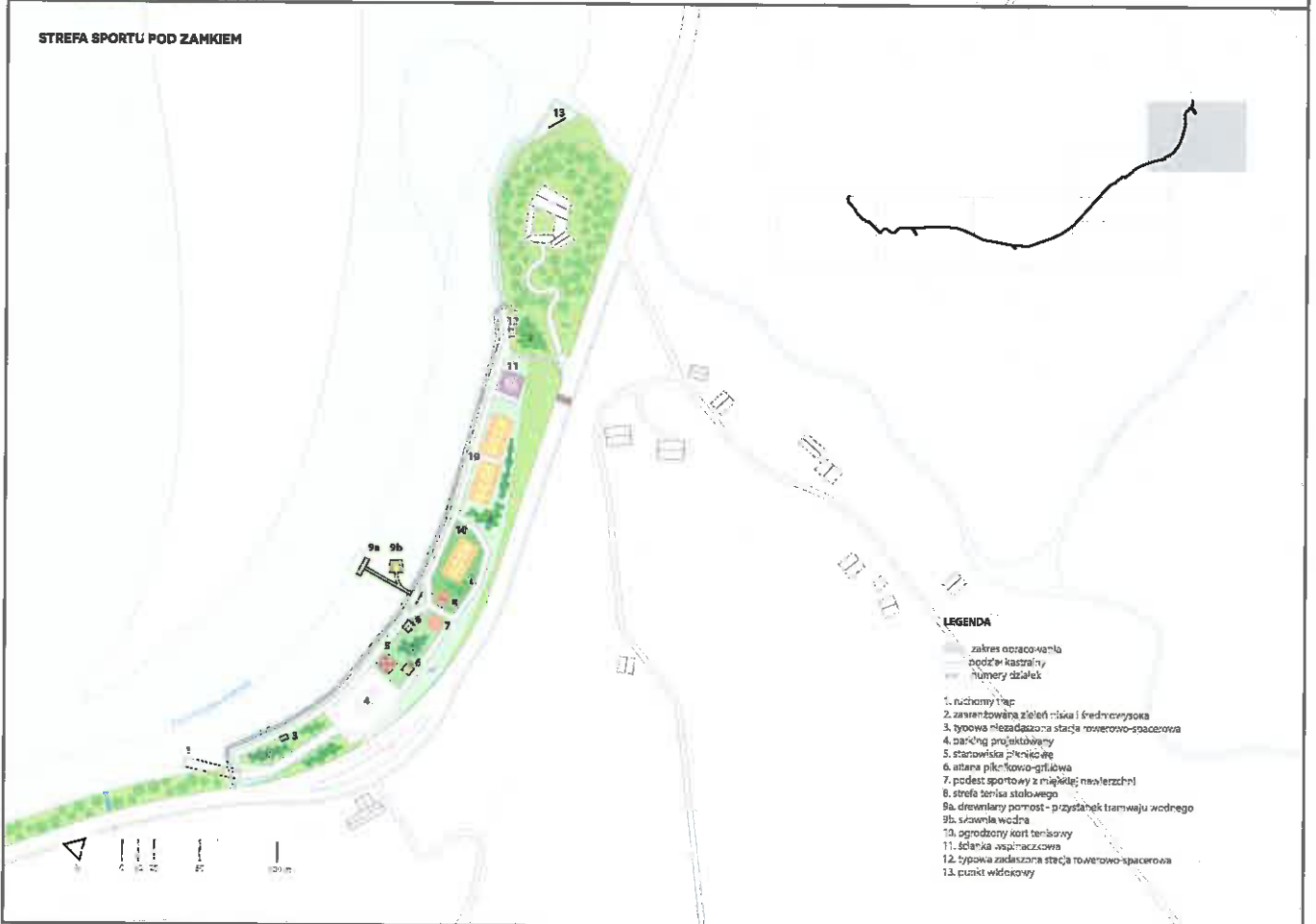
STREFA MŁODZIEŻY Z TERMINALEM PROMU



LEGENDA

- zakres opracowania
- numery działek
- ogrodzenie
- 1. zaaranżowana zieleń niska i średniowysoka
- 2. platforma piknikowa
- 3. ogród wodny
- 4. pomost z siłownią wodną "torem przeszkód" - przystanek tramwaju wodnego
- 5. skatepark
- 6. istniejący parking
- 7. typowa zastawna stacja rowerowo-spacerowa
- 8. pawilon poczekalni przystanku
- 9. istniejąca siłownia zewnętrzna
- 10. zadany park (nowy z elementami workout)
- 11. ruchomy trap
- 12. typowa niezadana stacja rowerowo-spacerowa

STREFA SPORTU POD ZAMKIEM



LEGENDA

- zakres opracowania
- podzielnik
- numery działek
- 1. ruchomy trap
- 2. zaaranżowana zieleń niska i średniowysoka
- 3. typowa niezadana stacja rowerowo-spacerowa
- 4. parking projektowany
- 5. stanowiska piknikowe
- 6. stana piłkarsko-giłkowa
- 7. podest sportowy z miękką nawierzchnią
- 8. strefa tenisa stołowego
- 9a. drewniany pomost - przystanek tramwaju wodnego
- 9b. siłownia wodna
- 10. ogrodzony kort tenisowy
- 11. ścianka wspinaczkowa
- 12. typowa zadana stacja rowerowo-spacerowa
- 13. punkt widokowy

ECHA XI GMINNEGO PRZEGLĄDU KOŁĘD W WYKONANIU DZIECI

25 stycznia br. w sali kina Baszta odbył się już po raz jedenasty Gminny Przegląd Kolęd i Pastoralek dzieci do lat 9-ciu. Przegląd cieszy się ogromną popularnością, o czym świadczy fakt, iż blisko 50 uczestników zgłosiło się do tegorocznego Przeglądu. Jest to jedno z piękniejszych w roku wydarzeń z udziałem najmłodszych dzieci w roli wykonawców. Wrażeń było co niemiara, radości i tremy, zarówno samych występujących (najmłodsze dzieci miały zaledwie 2 latka), jak i - jeśli nie bardziej - ich rodziców i rodziny. Na początku Jasełka zaprezentowali rodzice przedszkolaków z Jurkowa, po debiucie w przedszkolu, przed swoimi dziećmi, zostali zaproszeni przez Panią Dyrektorkę MOKSiR do Czchowa. Jasełka wywołały burzę oklasków. Po takim wstępie przyszedł czas na najważniejszych bohaterów wieczoru - „kolędujące” dzieci. Dzieci były szczerze i prawdziwe, co w nich najpiękniejsze i wystąpiło aż 41 uczestników. Można było się zarówno wzruszyć, jak i uśmieć do łez. Potem wszyscy stanęli dumnie na scenie, odebrali dyplomy i nagrody od Pana Sekretarza Gminy i Pani Dyrektorki MOKSiR, wspólnie zakolędowali i zapozowali do zdjęć... niektórzy jak prawdziwe gwiazdy sceny - z odpowiednią miną i pozą. - Wspaniała inicjatywa, - cieszy, że MOKSiR organizuje tak fajne imprezy - można było usłyszeć komentarze wychodzących - to szansa dla tych najmłodszych, mogą się obyć ze sceną, nabrać odwagi, a może za chwilę skorzystać z możliwości nauki w naszej szkole muzycznej... - niektórzy z nich to już tacy mali artyści... - warto organizować takie „kolędowania”, ostatnio Koncert Noworoczny, teraz można było pośpiewać z dziećmi...

Red.





PRZEGLĄD ZESPOŁÓW KOŁĘDNICZYCH W CZCHOWIE

*„Dawny zwyczaj bywa wszędzie,
Przychodzimy po kołędzie,
Hej kołęda, kołęda
Przyszliśmy do Was dziś kołędować
z tym Nowym Rokiem Wam powinszować.
Hej! Kołęda, kołęda”*

Zakończył się właśnie okres bożonarodzeniowy wraz ze świętem Matki Boskiej Gromnicznej, ale warto wrócić do jeszcze jednego wydarzenia, związanego z tym pięknym, przepłatanym tradycjami, zwyczajami, magią... czasem. W myśl starej ludowej przyspiewki (jw.) po raz XVI. w Publicznej Szkole Podstawowej w Czchowie zorganizowano Przegląd Zespołów Kołędniczych.

Kołędnicy, w tradycji polskiej przebierańcy - to grupa ongiś mężczyzn, którzy przebrani za postacie

z szopki (później dołączyli do nich diabeł, śmierć, turoń i in.), w okresie bożonarodzeniowym chodzili od domu do domu z życzeniami pomysłowości w Nowym Roku. Ponieważ tradycja grup kołędniczych z roku na rok słabnie, uczniowie czchowskiej szkoły podstawowej postanowili do tego nie dopuścić... Corocznie w styczniu organizowany jest Przegląd Zespołów Kołędniczych, w którym każda klasa od

IV do VI z wychowawcami przygotowują inscenizację oparte na ludowych tradycjach. Jest to chyba jedyny taki przegląd, w którym uczestniczy





każdy uczeń z klasy, każdy ma swoją rolę i wpisuje się swoją postacią w ten kolorowy korowód śpiewów, recytacji i życzeń. Taki miły akcent na zakończenie okresu bożonarodzeniowego.

Warto podkreślić, że każda inscenizacja przygotowana jest z należytą starannością. Uczniowie dbają o kostiumy: w tym roku oprócz tradycyjnych postaci z szopki pojawili się także Żyd z kozą, czy kominiarz, który życzył wszystkim szczęścia w Nowym, 2015 Roku.

Występy uczniów trwały blisko dwie godziny i oklaskiwane były przez młodszych kolegów i koleżanki z klas 0-III oraz gości z przedszkola.

- Obiecujemy, że owa tradycja w naszej szkole zawsze będzie żywa - mówią zgodnie „kolędnicy” i organizatorzy - opiekunowie Samorządu Uczniowskiego.



FINAŁ KONKURSU NA RODZINNĄ SZOPKĘ BOŻONARODZENIOWĄ

30 stycznia br. w sali Kina Baszta w Czchowie odbyło się spotkanie podsumowujące drugą edycję Gminnego Konkursu na Rodzinną Szopkę Bożonarodzeniową. Spotkanie uświetniły Bajkowe Jasełka w wykonaniu uczniów Publicznej Szkoły Podstawowej w Czchowie.



Mali artyści, bo z klas 0, I, II i III wspaniale odegrali swoje role, wcielając się w bajkowe postacie. Był Czerwony Kapturek, Kopciuszek, Pinokio, Rybak, i inni. Oczywiście na przedstawieniu nie mogło zabraknąć Bożej Rodziny, pa-



stuszków i chóru anielskiego. To były naprawdę wyjątkowe jasełka.

Za przygotowanie Jasełek oraz występ podczas Finału Konkursu na Rodzinną Szopkę Bożonarodzeniową składam serdeczne podziękowania wszystkim artystom, pedagogom - p. Barbarze Buchowicz, p. Barbarze Gwóźdź, p. Beacie Cięciwa, p. Marii Motyce, p. Bernadecie Baca, p. Monice Głowadzkiej-Oleksy, p. Zofii Sroce, p. Annie Osada, Dyrektorowi PSP w Czchowie p. Barbarze Wojakiewicz, oraz rodzicom i dziadkom występujących artystów.

Po kolejnym, trzecim w styczniu tego roku, spotkaniu bożonarodzeniowym w sali kina, które zakończyło świąteczny okres w naszej gminie, odbyło się wręczenie laureatom statuetek, dyplomów oraz słodkich upominków. Dekoracji laureatów dokonał Burmistrz Czchowa p. Marek Chudoba, w asyście p. Teresy Turek (przedstawiciel Klubu Nasza Chata) oraz p. Barbary Wojakiewicz (Prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Czchowskiej).

Atmosfera była iście rodzinna i świąteczna, a wszyscy uczest-

nicy spotkania rozeszli się do domów w wspaniałym humorze.

Jeszcze raz dziękujemy wszystkim za udział w konkursie oraz pomoc w organizacji spotkania. A za rok, zapraszamy na III edycję Gminnego Konkursu na Rodzinną Szopkę Bożonarodzeniową.

Elżbieta Ogiela



SZKOŁA MUZYCZNA I ECHA KONCERTU NOWOROCZNEGO W EUROPEJSKIM CENTRUM MUZYKI

23. stycznia br. w Europejskim Centrum Muzyki im. Krzysztofa Pendereckiego miało miejsce kolejne ogromne przedsięwzięcie, jakiego podjęła się Szkoła Muzyczna I stopnia w Domosławicach – uroczysty Koncert Noworoczny.

W pierwszej części Koncertu wystąpiły najmłodsze dzieci - zespoły rytmiczne, czyli klasy II i III cyklu dziecięcego szkoły muzycznej, pod kierunkiem nauczycieli Adrian Olaszówki oraz Żanety Dudek, prezentując interpretacje przestrzenno-ruchowe słynnych utworów klasycznych, jak „W grocie Króla Gór” Edwarda Griega, „Polka Pizzicato” Leo Delibesa, „Musette” Mozarta, „Humoreska” Dworzaka, czy „Badinerie” J.S.Bacha. To był szczególnie ważny dzień i występ dla klas trzecich - dyplomowy (w klasie III kończą naukę Rytmiki). Dzieci zaprezentowały prawdziwe widowisko pełne ruchu, barw, tańca, wzbogacone o efekty świetlne... W II części wystąpił chór i orkiestra szkolna, wspomagane przez nauczycieli szkoły muzycznej, solistki oraz chór kameralny z Jurkowa. W sumie około 200 artystów wystąpiło równocześnie na scenie sali koncertowej Lusławickiego Europejskiego Centrum Muzyki. Orkiestra wykonała „Taniec węgierski” Brahmsa, „Szeherezadę” Rimskiego-Korsakowa, fragment z baletu „Ognisty Ptak” Strawińskiego, utwory Webbera i Delibesa oraz w finale Orffa „O Fortuna” z „Carminy Burany” - wielkie i wspaniałe utwory muzyki klasycznej, pod batutą Waldemara Gronia, nie tylko dyrygenta ale i autora oraz kierownika sekcji instrumentów dętych.

Chyba spełniło się nie tylko marzenie artystów, którzy tego wieczora wystąpili u Mistrza Pendereckiego, ale i samego Maestro, gdy powstało Europejskie Centrum Muzyki Jego imienia w nikomu nie znanych Lusławicach, na pięknej wsi - szansa dla najzdolniejszych muzyków z różnych stron Polski i świata (Akademia Muzyczna na wsi). A że niemal po

sąsiedzku powstała Szkoła Muzyczna I stopnia w Domosławicach i ma aspiracje, by „sięgać gwiazd” (jak mówi utwór - przesłanie szkoły „Ad Astra” /Do Gwiazd/, którego premierowe wykonanie można było usłyszeć podczas pierwszego z tak potężnych organizacyjnie koncertów, zorganizowanego w czerwcu ubiegłego roku, na podsumowanie roku szkolnego) - to i Lusławice stają się miejscem, w którym mają taką szansę i oni - uzdolnione muzycznie dzieci z małych miasteczek i okolicznych wsi... Dzięki wsparciu samego Mistrza Pendereckiego i przychylności Dyrektora Europejskiego Centrum Muzyki Adama Balasa oraz nawiązanej współpracy gminy Czchów, władz samorządowych gminy, Dyrektora Szkoły Muzycznej w Domosławicach i przede wszystkim dzięki ogromnej pasji, kreatywności i szerokiemu myśleniu nauczycieli szkoły muzycznej - muzyków, artystów, kompozytorów, dyrygentów... twórców - marzenia stają się rzeczywistością.

Sala mieściła jedynie 650 osób, ale pękała w szwach i po reakcjach – aplauzie, łzach wzruszenia i ogromnym uznaniu, przekazywanym jeszcze długo po zakończeniu Koncertu tak organizatorom, jak i wykonawcom – widać było, że warto było podjąć się tak wymagającego, kolejnego muzycznego wyzwania.

Miałam okazję uczestniczyć w Koncercie Noworocznym w Europejskim Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w roli występującego. Tak, tak, młodzież szkoły muzycznej w finałowym Koncercie, w wykonaniu utworu Orffa „O, Fortuno” wspie-

rał swoimi dojrzałymi i mocnymi głosami Jurkowski Chór Kameralny. Trema udzielała się wszystkim, panowie w garniturach, panie w stylowych czarnych sukniach... próba za próbą... niesamowicie eksploatujące ćwiczenia wokalne, wszystko to jedynie tzw. rozśpiewanie... Utwór był pod względem rytmicznym bardzo wymagający – uzyskać efekt staccata (odgłos w postaci serii wyraźnie oddzielonych, krótkich dźwięków) u 120 chórzystów na scenie, czy bardzo delikatną, cichą artykulację (piano) trudnych, łacińskich tekstów, uzyskać wyraźną zmianę dynamiki utworu, również w finale - fortissimo possibile (możliwie najgłośniejsze wykonanie) - zdawało się niemożliwym... Wiele, wiele godzin prób, ciągłej pracy z utworem, z muzykami profesjonalistami, dyrygentami, orkiestrami, ćwiczeń oddechowych, głosowych – dało efekt.

Tak niewiele widzimy, wiemy, słysząc zaledwie dwu-, trzy-minutowe wykonanie utworu, które kosztuje blisko 200 osób tak wiele pracy... całe miesiące, tygodnie, dni, godziny, by zobaczyć efekt zachwyty wśród publiczności, kumulację tych wszystkich uczuć, które powodują, że czas się zatrzymuje na moment i muzykę chłonisz wszystkimi zmysłami...

- Wcisnęło mnie w fotel! – dzielił się wrażeniami młody chłopak po



wyjściu z Koncertu... - Prawdziwa uczta dla uszu, pięknie, jestem pod wrażeniem... - Gratulacje, wspaniałe utwory, mistrzowskie wykonanie... - Brakuje słów... te i wiele innych komentarzy długo jeszcze można było usłyszeć wśród publiczności, potem w kuluarach Europejskiego Centrum, gdzie rodzice odbierali bardzo już zmęczone dzieci-uczniów szkoły muzycznej – bohaterów wieczoru, a rodziny, znajomi, przeciskali się, by pogratulować tak organizatorom, nauczycielom, muzykom, jak i samym „artystom”. A dla nas? Dla nas to było ogromne przeżycie, występ na scenie Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w znakomitym towarzystwie znanych i cenionych artystów muzyków, profesjonalistów oraz najzdolniejszej młodzieży szkół muzycznych... w najśmielszych marzeniach nie wydawał się możliwym, a jednak stał się faktem. Owacje na stojąco i łzy wzruszenia w oczach najbliższych, gratulacje w kuluarach Centrum i podczas bankietu – na długo pozostaną we wszystkich pamięci...



Jeszcze pozwolę sobie dodać kilka słów o samej szkole muzycznej...

Warto podkreślić, że oprócz strony dydaktyczno-opiekuńczo-wychowawczej, w działającej od trzech lat w gminie Czchów, w niewielkich

Domosławicach - Szkole Muzycznej I stopnia - zwraca się szczególną uwagę na stronę artystyczną kształcenia. To jedyna taka szkoła, która korzystając dzięki składanym przez gminę wnioskom ze środków zewnętrznych, dba o ciągły rozwój i wysoki poziom edukacyjny swoich uczniów „rzucając ich jednocześnie na głęboką wodę”. Tu uczniowie mają możliwości występowania ze swoimi nauczycielami, mentorami (niezastąpiony kontakt twórczy - Mistrz-uczeń), tu mają możliwość koncertowania na profesjonalnych scenach przed wymagającą publicznością, spróbowania swoich sił w orkiestrze, co jest sporym wyróżnieniem dla najlepszych instrumentalistów, wymaga ogromnej pracy, ale i daje satysfakcję, pozwala na koncerty poza granicami kraju. Warto podkreślić, że orkiestra, powstała w marcu ubiegłego roku i debiutowała podczas Gali Tygodnia Domosławic w Lusławicach - koncertu finałowego na początku czerwca 2014., już tego samego miesiąca wyruszyła w swoje pierwsze tournée do Niemiec, gdzie zyskała uznanie słuchaczy. W listopadzie orkiestra uczestniczyła w koncercie w słowackim Żylinie, gdzie również odniosła sukces, a goszczący ich organizatorzy koncertu nie mogli uwierzyć, że orkiestra niemal debiutuje, a sama szkoła muzyczna istnieje dopiero od trzech lat. Uczniowie bowiem prezentują naprawdę wysoki, doceniany poziom. Od początku repertuar orkiestry opiera się na wielkich utworach muzyki klasycznej: Beethoven, Rossini, Ravel, Chopin, czy Brahms... Takie utwory światowej klasyki grają nasi uczniowie!

Od ponad roku działająca w szkole klasa wokalnno-aktorska ostatnio zaprezentowanym repertuarem Z Kabaretu Starszych Panów robi furorę nie tylko w gminie, ale ze swoim Koncertem jest zapraszana do sąsiednich gmin.

Po raz pierwszy uczniowie Szkoły Muzycznej I stopnia z Domosławic wzięli udział w przesłuchaniach makroregionalnych (odpowiednik olimpiad przedmiotowych o szerokim zasięgu, kolejnym etapem są już przesłuchania centralne). Członkowie jury, profesorowie o znacznym do-

robku artystycznym i muzycznym, wysoko ocenili ich umiejętności - podaje Dyrektor Kazimierz Wojnicki - ogromny szacunek dla nauczycieli, którzy zdecydowali się, by przygotować uczniów na takie wyzwanie, to już bardzo wysoki poziom, do którego dochodzą uczniowie z rodzin muzycznych, najlepsi, którzy mają dodatkowo do ćwiczeń wysokiej klasy instrumenty. To warto podkreślić, nasze dzieci, mając możliwość korzystania z dobrych instrumentów, mają szansę dorównać najlepszym.

Do etapu Centralnego dostał się Stasiu Karwala (12 lat), gra od dwóch lat dopiero i, co ciekawe, wcześniej nie uczył się gry na akordeonie w ogóle. Uczy się w jednostce organizacyjnej domosławickiej szkoły w Dobrocieszu. Warto wspomnieć, iż Szkoła Muzyczna I stopnia w Domosławicach obejmuje swoim działaniem również jednostki organizacyjne szkoły w gminach: Iwkowa, Gromnik, Dębno i Wojnicz, natomiast w organizacji jest przewidywana od września kolejna - w gminie Łososina Dolna - w Tęgorozy.

Również wielkie wyróżnienie spotkało Gabrielę Gogolę - jedzie na warsztaty do Stanów, do Kalifornii.

Równie atrakcyjnie pod względem występów artystycznych, związanych z wyjazdami zagranicznymi naszych uczniów przedstawia się rok 2015. W ramach programu Erasmus+ planujemy wyjazd naszych uczniów do Włoch, Grecji, Rumunii, Hiszpanii, w dalszym terminie - na Słowację.

Szkoła ogółem liczy 553 uczniów na 3-ech rocznikach, których uczy 76 nauczycieli muzyków, artystów, w większości samych koncertujących i poszerzających swój dorobek artystyczny. Działalność szkoły jest jednak wspierana szeroko nie tylko przez władze samorządowe gminy Czchów, ale lobbowana przez rodziców dzieci, które tu się uczą i osiągają sukcesy. To dzięki nim, ich wytrwałości i chęci organizacji dojazdów, dzieci mogą korzystać z nauki w Szkole Muzycznej I stopnia w Domosławicach, co podkreśla tak dyrektor, jak i nauczyciele wyrażając wszystkim swoją ogromną wdzięczność.

Joanna Dębiec

CZCHÓW – NA ZNACZKU TURYSTYCZNYM!!!

Przygotowania do sezonu turystycznego tak naprawdę trwają cały rok. Spotkania, rozmowy, wyszukiwanie ciekawostek, czy też poszukiwanie wyjątkowych pamiątek. To tylko niektóre elementy działań mających na celu przedstawienie z jak najlepszej strony, wyjątkowych miejsc naszej gminy.

Działania te podejmowane są także „na wniosek” naszych mieszkańców i nie tylko. Właśnie dzięki takiej inicjatywie Czchów – znalazł się na znaczku turystycznym. Za podzielenie się pomysłem i zarażeniem inicjatywą dziękujemy Teresie Skorupskiej oraz Michałowi i Przemysławowi Kutrzykom.

Znaczek turystyczny pojawił się w Polsce w 2004 roku. Pierwszym znaczkowym miejscem było Schronisko w Morskim Oku. Dziś znaczek turystyczny znajduje się co najmniej w 20 państwach Europy. Wyróżnieniem dla Czchowa jest to, że jeszcze w grudniu ubiegłego roku, właśnie nasz Zamek w Czchowie został przypisany do jednej z 9 kategorii „zamki, pałace, twierdze”, z numerem 191.

Zamek w Czchowie No. 191 – znaczek turystyczny - to okrągły krążek, wykonany z naturalnego materiału – drewna, z wypalaną grafiką przedstawiającą czchowską basztę oraz herb Czchowa. Składa się z trzech elementów – drewnianego krążka

o średnicy 60 mm, karteczki i naklejki. Znaczek produkowany jest ręcznie, a każda jego sztuka jest wyjątkowa i stanowi pamiątkę, jak też potwierdzenie pobytu w Czchowie. Dostępny jest w MOKSiRze w Czchowie w cenie 7 złotych (cena ta jest stała dla wszystkich znaczków).

Co więcej Zamek w Czchowie promowany jest na www.znaczki-turystyczne.pl w formie opisowej, jak również - Czchów zaznaczony jest na mapie znaczków turystycznych.

Ze znaczkami turystycznymi wiążą się także ciekawe kolekcjonerskie wyzwania, bo poprzez grę, osoby aktywne, lubiące turystykę czy to górską, okazjonalną, pieszą czy rowerową, odwiedzając miejsca zdobywają pewnego rodzaju trofeum – znaczek turystyczny. Więcej informacji o grze kolekcjonerskiej znajdziemy na stronie www.znaczki-turystyczne.pl (którą polecam do odwiedzenia).

A wszystkim Państwa gorąco zachęcam aby podczas planowania swoich wypraw na mapie zaznaczyć Czchów! Bo naprawdę warto tutaj być!!!

Elżbieta Ogiela



POWIATOWY TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ HONOROWYCH DAWCÓW KRWI

razem „bez rozlewu krwi” oraz sukcesów osobistych: rodzinnych i zawodowych.



19 stycznia 2015 roku w hali PG w Czchowie odbył się Powiatowy Turniej Piłki Siatkowej Honorowych Dawców Krwi. Turniej otworzył Sekretarz Gminy Czchów Jarosław Gurgul – zaznaczając ogromną rolę HONOROWYCH KRWIODAWCÓW, jaką odgrywają w życiu mieszkańców Powiatu Brzeskiego. Wszystkim uczestnikom turnieju życzył dobrej zabawy, tym

I tak też było. Turniej należał do bardzo udanych. Była rywalizacja sportowa, jak również świetna zabawa. Zwycięzcą turnieju została drużyna ZSP nr 1 w Brzesku, II miejsce zajęła drużyna KPP Brzesko, III miejsce – OSP Łoniowa, IV – ZSP w Czchowie, a V jak na dobrych gospodarzy przystało – Kropelka Krwi z Czchowa.

Pozdrawiamy wszystkich KRWIODAWCÓW i zapraszamy na kolejne turnieje organizowane w Czchowie pod patronatem Burmistrza Czchowa i MOKSiRu w Czchowie.

Elżbieta Ogiela

ZŁOTE, DIAMENTOWE I ŻELAZNE GODY W GMINIE CZCHÓW

Hotel „Łaziska” w Czchowie gościł w drugiej połowie lutego Złoty, Diamentowy i... Żelazny Jubilat Gminy Czchów. Uroczystość rozpoczęły piosenki m.in. z Kabaretu Starszych Panów w wykonaniu utalentowanej wokalistki młodzieży ze Szkoły Muzycznej I stopnia w Domosławicach. Następnie Jubilaci usłyszeli piękne, ciepłe życzenia od Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Zofii Kułakowskiej oraz Burmistrza Czchowa Marka Chudoby. Nastąpiło uroczyste wręczenie Medalu Prezydenta RP za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, którego dokonał w imieniu Prezydenta RP Burmistrz Czchowa wraz z Przewodniczącym Rady Miejskiej, Zastępcą Burmistrza oraz sześcioro USC. Wszyscy dołączyli się do gratulacji i życzeń, były też kwiaty i „ciepły” prezent na wspólne wieczory. Po części oficjalnej otwarto szampany, popłynęły dźwięki „Sto lat...”, którym wtórowały głosy wszystkich zebranych - również wzajemnie sobie składających życzenia - Jubilatów.

65 lat razem przeżyli i obchodzą w tym roku Żelazne Gody Państwo Maria i Czesław Górscy z Tworkowej. Sredecznie gratulujemy wspaniałego i rzadkiego Jubileuszu!

60 lat razem przeżyli i obchodzą Diamentowe Gody Państwo: Zofia i Marian Skwarłowice z Czchowa, Elżbieta i Stanisław Szotowie oraz Zofia i Jan Zapiórowie.

50 lat razem przeżyli i obchodzą swoje Złote Gody: Państwo Elżbieta i Stanisław Baczewscy, Rozalia i Stanisław Gawlikowie, Helena i Stanisław Kareccy, Janina i Władysław Kozdrojowie, Maria i Edward Małagowie, Weronika i Jan Mi-

chalakowie, Halina i Józef Nieciowie, Krystyna i Jan Orzechowscy, Maria i Stanisław Tkaczowie, Helena i Stanisław Turkowie, Zofia i Adam Wojakiewiczowie, Dorota i Stanisław Wronowie oraz Janina i Władysław Zerkowie.

-Jak przeżyć wspólnie pół wieku? Gdyby Państwo mogli przekazać kilka słów innym, młodym, którzy dopiero zaczynają wspólne małżeńskie życie... jak żyć, by cieszyć się po latach tak pięknym Jubileuszem?

- Bywa różnie, ale razem daje się radę, myśmy wychowali 9-cioro dzieci, było nieraz biednie, nieraz tak ciężko, że zdawało się, że przeciwnościom nie będzie końca, drżeliśmy o życie, zdrowie dzieci, dach nad głową, potem trzeba było zapewnić szkoły, wydać, dziś już cieszą wnuki, niedługo prawnuki... jesteśmy dumni, że możemy tak pięknie świętować swoje Złote Gody.

- Było dobrze – dziękuję się swoimi wspomnieniami Diamentowi Jubilaci – gdyby nie choroba, można by było jeszcze biegać. Mieliśmy dobre życie, wspólnie sobie ze wszystkim radziliśmy, wychowaliśmy dzieci, wnuki, nie możemy narzekać, byle tylko zdrowie dalej dopisywało – dodają z uśmiechem. Czchów był dla nas naszym miejscem na Ziemi, czuliśmy się tu dobrze i tak żyjemy sobie spokojnie i rodzinnie do dziś.

- O, różnie jest, ale trzeba sobie ze wszystkim poradzić. Każde daje siebie, wtedy to wspólne życie, czy jest dobrze, czy źle – razem – dodają inni, tym ra-

zem Złoci Jubilaci. -Teraz trzeba się cieszyć, bo Gmina tak pięknie nas ugościła, wystawnym obiadem, pączkami, chrustem i czymś mocniejszym... Te i wiele innych ciepłych słów można było usłyszeć rozmawiając z Szanownymi Jubilatami, którym humoru nie brakowało i optymizmu wielu z nas mogłoby pozazdrościć. Życzymy Im wielu jeszcze wspaniałych dni razem, zdrowia i za Burmistrzem Czchowa dziękujemy za to, że uczycie młodych żyć we wzajemnym szacunku, pokonując z godnością trudności, że jesteście przez tyle lat bardzo ważną częścią tej społeczności i dajecie przykład jak dobrze i zgodnie żyć, z wiarą, miłością, na dobre i na złe...

Na kolorowej wkładce umieściliśmy pamiątkowe zdjęcia Jubilatów, którzy świętowali swoje Złote, Diamentowe i Żelazne Gody w Hotelu Łaziska w Czchowie, natomiast fotoreportaż z wydarzenia można na płycie DVD otrzymać w redakcji Czasu Czchowa, zapraszamy.

Red. Joanna Dębiec





Z DNIA BABCI I DZIADKA W ŻŁOTEJ...

Koniec stycznia, świętują nasi Kochani – Babcie i Dziadkowie... W remizie OSP w Żłotej nie było na uroczystości Im poświęconej wolnego miejsca, tak w tym roku goście licznie dopisali. Święto rozpoczęła występ „Złocoków”, Gości, a wśród nich Burmistrza Czchowa wraz z małżonką, Sekretarza gminy i członka Zarządu powiatu brzeskiego Jarosława Gurgula, byłego Zastępcę Burmistrza Czchowa Józefa Żurka wraz z małżonką, radnego, sołtysa oraz głównych Bohaterów Uroczystości – Babcie i Dziadków – powitała zaraz na wstępie Dyrektor Zespołu Szkół i Przedszkola w Żłotej Bogumiła Jurkiewicz, a następnie na

scenie kolejno zaprezentowały się dzieci i młodzież ze Żłotej. Były wspaniałe wiersze dedykowane Babciom i Dziadkom, piosenki, scenki rodzajowe i humor.

Była scenka z szopki bożonarodzeniowej, ale i jakby z kabaretu Starszych Panów i Pań... Wszyscy, również dzieci na scenie – świetnie się bawili. Dziadkowie dumnie śledzili popisy sceniczne swoich wnuków, co jakiś czas oklaskami nagradzając ich wysiłki. A przed sceną robiło się coraz ciśnień, każdy chciał bliżej zobaczyć to barwne widowisko.

Pani Krakowska z dziećmi na Świetlicy MOKSiR przygotowała piękne prezenty w

postaci bibułowych przebiśniegów z sercem, wiosennie i ciepło - jak w życzeniach - wielu lat w zdrowiu i radości, składanych pod adresem Kochanych Babć i Dziadków.

Po częściach oficjalnych, życzeniach i czasie pełnym tremy, przyszedł czas na pyszny obiad, słodkości i relaks. Bo to popołudnie i wieczór miały być specjalnymi dla seniorów w Żłotej, świątecznymi, radosnymi, „ciepłymi”...

Fotoreportaż na drugiej stronie okładki oraz w całości na stronie www.czasczchowa.pl

Red.

Prywatny Gabinet Stomatologiczny
lek. stom. *Anna Goryca*
32-831 Olszyny
Roztoka 55
tel. 698 248 107

GEODEZJA

mgr inż.
Michał Nierodziński
geodeta

Wykazy synchronizacyjne
Mapy do celów projektowych
Tyczenie budynków
Inwentaryzacja powykonawcza budynku
wraz z przyłączami
Aktualizacja mapy

tel. kom. 663-328-326
tel. kom. 693-425-991
anierodzinska@vp.pl

SKLEP KOMPUTEROWY PRO-LIFE

KOMPUTERY - KSEROKOPIARKI - KASY FISKALNE - SERWIS
Jurków Stacja Paliw "PETROL" tel. (14) 68 42 589, kom. 502 042 898

SPRZEDAŻ:

- kas i drukarek fiskalnych
- zestawów komputerowych
- oprogramowania
- telefonów stacjonarnych i GSM (komórkowych)
- kserokopiarek i telefax'ów
- nawigacji satelitarnych i palmtopów GPS
- kamer i aparatów cyfrowych
- materiałów eksploatacyjnych i biurowych

Jesteśmy dealer'em firmy NOVITUS oraz partnerem handlowym firm SEAGATE i INTEL

SERWIS: na życzenie dojazd do klienta

- kas fiskalnych (fiskalizacja i przegląd)
- komputerów (gwarancyjny i pogwarancyjny)

USŁUGI:

- projektowanie stron internetowych
- profesjonalne doradztwo w konfiguracji komputerów
- projektowanie i wykonywanie sieci komputerowych
- ksero i telefax

ZAPRASZAMY
9⁰⁰ - 17⁰⁰ pn-pt
9⁰⁰ - 14⁰⁰ sobota

KLUB MIŁOŚNIKÓW KSIĄŻKI

28 stycznia 2015r. w **Publicznej Bibliotece w Jurkowie** odbyło się kolejne spotkanie Klubu Miłośników Książki. Tematem przewodnim było omówienie najczęściej wypożyczanych książek przez osoby dorosłe oraz 100-tna rocznica urodzin ks. Jana Twardowskiego, którego utwory zaprezentowała Pani Helena Karecka.

Okazuje się, że czytelnicy najczęściej sięgają po książki, przy których

mogą się zrelaksować i oderwać od rzeczywistości. W literaturze zagranicznej dominują utwory Danielle Steel i Nory Roberts, natomiast w literaturze polskiej prym wiodą Katarzyna Michalak i Katarzyna Grochola. W Jurkowskiej Bibliotece książki te cieszą się również dużym zainteresowaniem, co umożliwiło zebranych wyrazić własne opinie związane z tymi tytułami bądź autorami.

Uczestnicy spotkania podejmowali nie tylko tematy związane z poezją i prozą, ale także dzielili się swoimi spostrzeżeniami dotyczącymi świata otaczającego nas współcześnie. Dzięki temu każdy mógł wyjść wzbogconym o nowe wiadomości z różnych dziedzin.

Alina Kornaś

WALENTYNKOWY WIECZÓR POEZJI



14 lutego to dzień znany chyba każdemu. Święto Zakochanych, bo o nim tu mowa, zachęca do wyrażania swoich uczuć i obdarowywania ukochanych osób w dowód miłości. Jest to także okazja do spotkań miłośników poezji, zwłaszcza tej romantycznej. W nawiązaniu do tego święta popularnie nazywanego Walentynkami, w Bibliotece w Jurkowie jak co roku odbył się wieczorek poetycki. Spotkanie to jest już kilkuletnią tradycją, której organizatorką jest pani Marta Kozdrój.

W tym roku oprócz czytania i słuchania wierszy uczestnicy zapoznali się również z historią święta, opowiadali o tym jak spędzają Walentynki, a także brali udział w różnego rodzaju konkursach. Niektóre z nich

zebranych wiele śmiechu i zabawy. Jednak największe emocje wzbudziła konkurencja, w której uczestnicy podzieleni na grupy mieli za zadanie napisać własny walentynek wiersz. Trudność stanowiły dwa kryteria: należało użyć dwóch wylosowanych z listy słów, a także poemat musiał się rymować. Oto niektóre próbki młodych twórców:

*„W miłosnym szaleństwie”
Balony w kształcie serca
wszyscy wręczają sobie.
Ja stoję sama, czekając
na Ciebie od rana i
wciąż myślę o Tobie.
Dziewczyny z chłopakami,
a Panie z Panami.*



to np. kto jest autorem wiersza, czy najciekawsza walentynekowa mina. Ten ostatni przysporzył

*Wszyscy stoją ze sobą,
darząc się uczuciami.*

*Gdy Ci kupię czekoladki,
będą większe Twe pośladki.
Moje szczęście będzie wielkie,
gdy Ci kupię bombonierkę.*

Uczestnicy biorący udział w konkursach otrzymali słodkie nagrody. Nie obyło się również bez pysznego poczęstunku. Śmiechom i zabawie nie było końca, a kolorowo udekorowana sala biblioteczna stwarzała miłą i przyjazną atmosferę, której nie chciało się opuszczać.

*I ja tam byłam,
dobrze się bawiłam,
wesolo się śmiałam,
wszystko opisałam.*

Uczestniczka Gabriela Buchowicz

BAL KARNAWAŁOWY U PRZEDSZKOLAKÓW W CZCHOWIE



nowo otwarty sklep firmowy
Piekarni Czchów Jerzy Kijowski
(pod piekarnią)

Świeże pieczywo i ciepłe bułeczki
prosto z pieca z własnej piekarni.
Bogata gama produktów spożywczych
i przemysłowych o wysokiej jakości
i w konkurencyjnych cenach.
Miła i fachowa obsługa służy pomocą
przy codziennych zakupach.
ZAPRAZAMY



ul. Targowa 3/1, 32-860 Czchów, tel. 14 66 36 031



*Złote,
Diamentowe
i Żelazne Gody
w Gminie Czchów*



*Maria i Czesław Górscy - 65-lecie
(na zdj. P. Górscza z wnuczką)*



*Elżbieta i Stanisław Baczewscy
50-lecie*



*Helena i Stanisław Kareccy
50-lecie*



*Weronika i Jan Michalakowie
50-lecie*



*Krystyna i Jan Orzechowscy
50-lecie*



*Janina i Władysław Kozdrojowie
50-lecie*



*Rozalia i Stanisław Gawlikowie
50-lecie*



Zofia i Marian Skwarlowie
60-lecie



Elżbieta i Stanisław Szotowie
60-lecie



Helena i Stanisław Turkowie
50-lecie



Dorota i Stanisław Wronowie
50-lecie



Zofia i Adam Wojakiewiczowie
50-lecie



Maria i Edward Malagowie
50-lecie



Janina i Władysław Zelkowie
50-lecie



Halina i Józef Nieciowie
50-lecie (na zdj. sam P. Nieć)

CENTRUM KOREPETYCJI I SZKOLEŃ



COS I NUS

matematyka dla każdego®

Oferuje:

- korepetycje dla uczniów szkół podstawowych
- korepetycje dla uczniów szkół gimnazjalnych
- korepetycje dla uczniów szkół średnich
- przygotowanie do matury
- kursy komputerowe dla SENIORA

tel. 503 687 398
www.centrum-korepetycji.cba.pl

ZAPRASZAMY PAŃSTWA DO NOWEGO ODDZIAŁU
 NURS-KLINIK W CZCHOWIE, GDZIE OFERUJEMY PAŃSTWU
 BOGATĄ OFERTĘ REHABILITACJI AMBULATORYJNEJ

NURS-KLINIK

Nurs-Klinik. Zespół Opieki Długoterminowej Rehabilitacja ul. Sądecka 183 32-860
 Czchów tel. 14 684 30 55 /Budynek Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej/

Wykonywane zabiegi:

• Masaż klasyczny:

- o całościowy,
- o częściowy,
- o kręgosłupa
- Laser

- Lampa bioptron
- Ultradźwięki
- Elektroterapia
- Prądy diadynamiczne (DD)
- Prądy TENS
- Prądy KOTZA
- Prądy interferencyjne (ID)
- Jonoforeza
- Ćwiczenia
- o Czynne
- o Bierne
- o Gimnastyka z przyrządami
- o Ćwiczenia indywidualne
- o UGUL

W chwili obecnej wszystkie zabiegi będą wykonywane odpłatnie. Na zabiegi rehabilitacyjne wykonywane cyklicznie opłacone z góry, naliczamy korzystne rabaty.

W Czchowie wykonujemy szeroki wachlarz zabiegów fizjoterapeutycznych i kinezyterapię.



Leszek Szot

Jurków 322

tel./fax: 014/6842203

68 42 414, kom. 0601 496 571

e-mail: szot@b-net.pl,

www.szot-b-net.pl



OGRZEWANIE - KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - SERWIS

OGRZEWANIE
 I HYDRAULIKA
 TO NASZA
 SPECJALNOŚĆ!

De Dietrich

Vaillant

kompletne wykonawstwo instalacji
 wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne
 kolektory słoneczne
 pompy ciepła
 usługi mikrooparką

„Czas Czchowa” – Magazyn Informacyjny Gminy Czchów, miesięcznik samorządowy, nakład 750 egzemplarzy.

Redaktor Naczelny: Joanna Dębiec. Adres redakcji: Rynek 12, 32-860 Czchów, tel. 0-14/6621732, kom. 0-784 456 794, e-mail: redakcja@czchow.pl

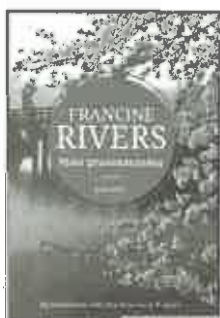
www.czasczchowa.pl. Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie, Kierownik: Rozalia Krakowska. Pismo zrzeszone w PSPL.

Za treść ogłoszeń i reklam nie bierzemy odpowiedzialności, nie zwracamy niezamówionych materiałów. Zastrzegamy sobie prawo do skrótów i opracowań tekstów. Skład i druk: Brzeska Oficyna Wydawnicza, Brzesko, ul.Czarnowiejska 1, tel. 0-14/ 6861470.

POLEGANA KSIĄŻKA

FRANCINE RIVERS – „MOST PRZEZNACZENIA”

Dla środowiska Hollywood lat 50-tych XX wieku, Lena Scott jest najgorętszą wschodzącą gwiazdą srebrnego ekranu od czasu Marilyn Monroe.



Niewielu zna jej prawdziwe imię - Abra. Jeszcze węższe grono wie, jaką cenę zapłaciła, żeby w końcu poczuć się kimś.

Dla Kaznodziei Ezekiela Freemana, Abra

na zawsze pozostanie małą dziewczynką, która skradła jego serce tej nocy, kiedy znalazł ją, kwilącego noworodka, pod mostem na obrzeżach miasteczka Haven. Zeke i jego syn, Joshua - najbliższy przyjaciel Abry - obserwują jak wyrasta ona na egzotyczną piękność. Jednak Zeke wie, że okoliczności towarzyszące jej narodzinom pozostawiły w jej sercu głęboką ranę, ranę, która czyni ją podatną na wdzięki niegrzecznego chłopca, który obietnicą miłości zwabia ją do „Fabryki Snów”. Hollywood wydaje się być oddalone o setki mil od Haven, a naiw-

na Abra szybko przekonuje się, czego oczekuje się od ambitnej dziewczyny z błyskiem nadziei w oczach. Niestety sława niesie za sobą wysoką cenę. Abra spaliła za sobą wszystkie mosty, aby osiągnąć to, co wydawało się być spełnieniem jej marzeń. Teraz chciałaby tylko wrócić do domu.

Jest to przykuwająca uwagę i długo oczekiwana opowieść o pokusie, łasce i bezwarunkowej miłości. Autorka bestsellerów w rankingu New York Times, Francine Rivers przedkłada czytelnikom kolejną fascynującą powieść w wielkim wydaniu.

ZAPROSZENIE

Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie zaprasza na spotkanie z autorem książki „Krioterapia. To warto wiedzieć” Zbigniewem Kołbą 6 marca br. o godz. 14.00 w czytelni MBP.

Tematami spotkania będą:

- leczenie niską temperaturą (kiedy niska temperatura leczy, a kiedy będzie szkodzić?) - szczegóły ważne podczas i po zabiegu,
- leczenie bezsenności (konkretne informacje z zakresu medycyny chińskiej, które są kapitalnym sposobem relaksu dla zmęczonej psychiki),
 - jak wyleczyć zimne stopy, dłonie? (zwrócenie uwagi, jak niebezpieczne są zimne stopy na powstawanie chorób nerek)
 - czym wyleczyć odór stóp?
 - jak wyleczyć wrzody żołądka, dwunastnicy?
- dlaczego brak kolagenu w stawach uniemożliwia ich wyleczenie i jaki produkt spożywczy zawiera przyswajalny kolagen?
 - co „zabija” wapń w naszym organizmie? (dlaczego powstaje osteoporoza?)
 - związek powstawania żylaków z uszkodzonymi zastawkami w żyłach. Co może być powodem tego stanu?
 - przyswajalność witamin i minerałów (kiedy nie są przyswajane?),
- kiedy hormony i enzymy nie są produkowane przez organizm? (np. melatonina jest hormonem odpowiedzialnym za sen).

Z ŻYCIA SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI

„ODDAJĄC KREW RATUJĄ ŻYCIE

*Twoja krew zamknięta
w jednym punkcie kryształu
niczym najcenniejszy rubin
rozbiega się w milion kropeł (...)
pulsując rytmicznie (...)
zdaje się nucić
dziękuję za szansę istnienia...*

absolwentka ZSP w Czchowie
Joanna Łagosz

W Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Czchowie Nowy Rok powitany został dużym wydarzeniem kulturalno-społecznym zorganizowanym przez działający w szkole Klub Honorowych Dawców Krwi. Kolejna akcja krwiodawstwa przeprowadzona pod patronatem Polskiego Czerwonego Krzyża zmotywowała wielu młodych ludzi do wyrażenia najwspanialszego gestu człowieczeństwa jakim jest podarowa-

nie części siebie dla ratowania ludzkiego życia. 20 stycznia 2015 roku na fotelu krwiodawcy zasiedli maturzyści, nauczyciele i pracownicy oraz absolwenci szkoły. Nie zabrakło również osób-mieszkańców Czchowa i okolic, które przyszły oddać krew korzystając z zaproszenia Dyrektora szkoły i Prezesa Klubu. W akcji wzięło udział łącznie 34 dawców, z których 22 zostało zakwalifikowanych do donacji.



byli przygotowanym przez wolontariuszy słodkim regeneracyjnym deserem ufundowanym przez Klub HDK PCK.

Styczniowa akcja krwiodawstwa po raz pierwszy połączona była z rejestracją potencjalnych dawców szpiku kostnego, którą przeprowadziła ekipa Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie. Rejestracja polegała na zebraniu danych osobowych i wypełnieniu kwestionariusza zdrowia potencjalnego dawcy oraz pobraniu 10 ml krwi. Do rejestracji przystąpiło 14 osób.

Akcja poprzedzona była prelekcjami wygłoszonymi dla pełnoletniej młodzieży szkoły na temat honorowego dawstwa szpiku. Wykład przeprowadził dr Przemysław Szczepanek -lekarza specjalista chirurg, na stałe praktykujący w szpitalu powiatowym w Brzesku. Podczas spotkania młodzieży poznali procedury przeszczepu szpiku i nowoczesne metody transplantacji komórek krwiotwórczych. Pełnoletnia młodzież mogła świadomie i w pełni odpowiedzialnie podjąć decyzję rejestracji w bazie dawcy szpiku.

Akcja krwiodawstwa była kolejną zorganizowaną przez działający od pięciu lat przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych Klub HDK. Systematycznie dwa do trzech razy w roku podczas takich akcji jest okazja do spotkań z absolwentami szkoły i członkami klubu. Do tej pory łączna ilość krwi zarejestrowana przez klub to prawie 120 litrów. Każdego roku w szkole odbywają się również prelekcje dla maturzystów na temat honorowego krwiodawstwa, które przeprowadza dr Mirosław Lejawka.

Szkolny klub ściśle współpracuje z młodzieżowym Kołem Polskiego Czerwonego Krzyża, prowadzi szeroką działalność profilaktyki zdrowotnej i edukacji poprzez udział w olimpiadach promocji zdrowia PCK, konkursach pierwszej pomocy i turniejach sportowych.

Składając wszystkim krwiodawcom serdeczne podziękowania za Ich dar życzymy dużo zdrowia, pomyślności i samych radosnych dni w Nowym 2015 Roku

Prezes Klubu HDK PCK
przy ZSP w Czchowie



Wynik uzyskanej krwi pełnej w ilości prawie 9,5 litra to bardzo dobry rezultat. Krwiodawcy, jak zwykle, częstowani

„NIE MA JAK BABCIA I DZIADEK”



Tradycją szkoły w Jurkowie stało się, że co roku w styczniu uczniowie klas młodszych zapraszają do szkoły swoje Kochane Babcie i Drogich Dziadków.

Już po powrocie z ferii świątecznych uczniowie rozpoczęli przygotowania do zorganizowania tegorocznego Dnia Babci i Dziadka. Pod okiem swoich wychowawczyń wytrwale szlifowali wiersze, piosenki, inscenizacje. Każda klasa coś innego, coś od siebie. Także rodzice zostali zaangażowani w przygotowanie strojów scenicznych dla małych aktorów. Podczas zajęć pla-

stycznych uczniowie własnoręcznie wykonywali atrakcyjne upominki dla zaproszonych gości.

Wreszcie nadszedł dzień 29 stycznia i sala gimnastyczna ZS w Jurkowie wypełniła się Babciami i Dziadziusiemi oraz rodzicami, którzy także chcieli zobaczyć swoje pociechy podczas występów. Dyrektor szkoły powitał zacnych gości i w imieniu wszystkich uczniów złożył życzenia z okazji Ich święta. Następnie oddał głos uczniom klas I-III. Jako pierwsza na scenie pojawiła się klasa III, która specjalnie na tę uroczystość przygotowała Jasełka w ciekawej

odsłonie. Ich występ został nagrodzony gromkimi brawami, z czego bardzo cieszyli się uczniowie. Klasa II zaprezentowała się w montażu słowno-muzycznym pt. Cicha noc oraz wykonała solo i chórem kilka kolęd i pastorałek. Natomiast najmłodszy uczniowie naszej szkoły swoje umiejętności aktorskie prezentowali w inscenizacji pt. Cztery pory roku. Pięknie też recytowali wiersze dla Babci i Dziadka oraz śpiewali piosenki tematyczne. Podczas uczniowskich występów rodzice z Trójek Klasowych częstowali gości kawą, herbatą oraz domowymi wypiekami, które sami na tę okoliczność przygotowali.

Podsumowaniem części artystycznej było zaprezentowanie przez uczniów swojej umiejętności gry na

instrumentach muzycznych. Pięcioro uczniów klasy III, którzy od dwóch, trzech lat pobierają naukę w Szkole Muzycznej I Stopnia w Domostawicach, zagrało kolędy przygotowane pod kierunkiem swoich trenerów muzycznych. Na zakończenie swych występów wnuczki obdarowali Babcie i Dziadziusiów upominkami oraz buziakami, które był wyrazem ich miłości. Zadowoleni i dumni ze swych wnuczek dziadkowie opuszczali mury szkoły.

Pragnę serdecznie i gorąco podziękować wszystkim gościom, którzy czasami z daleka potrafili zaszczycić nas swoją obecnością. Szczególnie gorąco dziękuję pani E. Ogieli, dyrektorowi czchowskiego MOKSiR



-u za wypożyczenie nam swojego nagłośnienia oraz rodzicom Trójek Klasowych, którzy bardzo chętnie włączyli się w organizację szkolnego Dnia Babci i Dziadka.

Koordinator uroczystości
mgr Alicja Mordarska

KONKURS „BAŁWANKOWY ŚWIAT” U PRZEDSZKOLAKÓW W CZCHOWIE

W styczniu br. w przedszkolu w Czchowie został ogłoszony konkurs dla dzieci wszystkich grup wiekowych i ich rodziców. Ilość złożonych prac była imponująca (39), a pomysłowość i różnorodność wykonawców wszystkich pozytywnie zaskoczyła. Komisja konkursowa złożona z nauczycieli i dyrekcji placówki, miała nietatwe zadanie – ocenić wszystkie prace sprawiedliwie. I tak w grupie dzieci 3-letnich I miejsce przyznano Tymoteuszowi Skwarło, II – Mateuszowi Strączkowi, III miejsce – Justynie Waśkowskiej.

W grupie dzieci 4-letnich – I miejsce zajęła praca Oliwiera Sobczyka, II miejsce Piotra Błoniarczyka i III miejsce – Kasi Kucy.

W grupie dzieci najstarszych I miejsce zajęła praca Jessici Staszczuk, II miejsce – Krystiana Wojtkiewicza i III miejsce – Oli Horzimek. Gratulujemy, tym bardziej, że w większości chłopcy zgarnęli najwyższe miejsca. Brawo!

Nauczyciele PP w Czchowie



TURNIEJ FUTSAL DLA MIESZKAŃCÓW TWORKOWEJ I OKOLIC

1 lutego 2015 r. na hali sportowej Zespołu Szkół w Tworkowej odbył się „I Turniej FUTSAL dla mieszkańców Tworkowej i okolic”. Zainteresowanie turniejem przerosło oczekiwania organizatorów. Zawodników swoim dopingiem zagrzewała spora liczba kibiców, która szczerze zapełniła trybuny hali. Najbardziej cieszy fakt obecności całych rodzin, które wspierały swoich zawodników. Rewelacją turnieju okazała się drużyna „Wilki Tworkowa”, która pomimo najstarszego wieku zawodników radziła sobie dzielnie, wzbudzając aplauz publiczności. Mimo, że piłkarscy eksperci nie dawali jej szans w potyczkach z „młodymi wilczkami”, drużyna Wilków zajęła 3 miejsce w grupie i była o krok od sprawienia niespodzianki udziału w półfinałach. Mimo kilku niedociągnięć, które pojawiły się w trakcie turnieju, sama impreza zakończyła się dużym sukcesem. Zwycięzcą turnieju została drużyna

„Kąty”, w skład której wchodził głównie chłopcy z Tworkowej.

W turnieju wystartowało łącznie 9 drużyn, 1 drużyna FC Złota wycofała się z turnieju z powodu absencji chorobowej zawodników. Mecze rozgrywano w czasie 2 x 6 min., w dwóch grupach, systemem „każdy z każdym”. Do półfinałów awansowały 2 pierwsze drużyny zajmując następujące miejsca w grupach:

Grupa A:

1. Biesiadki
2. No Name
3. Wilki Tworkowa
4. DAMY RADE
5. Progres Bytomsko

Grupa B:

1. Kąty
2. Piast
3. Thunder Team
4. Orzeł Lewniowa

Półfinały:

Kąty - No name 15 : 2
Piast - Biesiadki 6 : 6
w rzutach karnych 1 : 2

Mecz o III miejsce:

Piast - No name 7 : 5

Finał:

Kąty - Biesiadki 22 : 9

Organizatorzy serdecznie dziękują Pani Dyrektor Zespołu Szkół w Tworkowej za udostępnienie hali sportowej a wszystkim drużynom i kibicom za udział w turnieju oraz zapewniają, że był to pierwszy ale nie ostatni Turniej Futsal w Tworkowej.

www.osptworkowa.pl

CIEKAWI LUDZIE, ICH PASJE I ŻYCIE, KTÓREGO DOŚWIADCZAJĄ

REPORTAŻ Z MOŁDAWII – ŚWIAT BEZ TAJEMNIC

Specjalnie dla Czytelników Czasu Czchowa przygotowaliśmy reportaż z wyjątkowego miejsca na Ziemi, Mołdawii, gdzie od września pracuje Agnieszka Mikulec z Czchowa. Warto wspomnieć, że Agnieszka jest czchowianką, nauczycielką języka polskiego w szkołach skawińskich, ukończyła studia podyplomowe z wychowania do życia w rodzinie i wiedzy o kulturze; jest autorką kilku publikacji m.in. Szukałem Was-scenariusze lekcji wychowawczych..., Kreatywny nauczyciel - lekcje, które uczą i bawią, Legendy i bajania Gminy Skawina; pomysłodawczyni różnorodnych projektów i innowacji pedagogicznych. Prywatnie uwielbia podróże i filmy Krzysztofa Kieślowskiego,

w wolnych chwilach czyta reportaże, literaturę podróżniczą, słucha muzyki filmowej, Roberta Gawlińskiego i zespołu IRA, ciekawa świata i otwarta na nowe wyzwania.

Agnieszka została skierowana do pracy w Stowarzyszeniu Polaków Gagauzi w Mołdawii przez Ministerstwo Edukacji, tym sposobem udało jej się połączyć chęć uczenia języka polskiego z pomocą potrzebującym poza granicami kraju i poznawaniem miejsc, o któ-



Dni Komratu - mołdawska biżuteria

rych niewiele wiedziała. Opowiada o tym doświadczeniu, o nowych wyzwaniach i przybliża nam kulturę



1 listopada - zajęcia z młodzieżą



Boże Narodzenie - zespół POLACY BUDŻAKA



Dzień Nauczyciela w szkole

Mołdawii, którą mamy dzięki temu niepowtarzalną okazję i my poznać.

Dziękujemy Agnieszce i przypominamy, że poprzez przybliżenie działań Stowarzyszenia Polaków Gagauzji w Mołdawii, możemy też pomóc potrzebującym, jak mieszkańcy Czchowa, którzy włączali się w pomoc afrykańskim dzieciom (budowa szkoły), jak strażacy i mieszkańcy Jurkowa, którzy organizowali pomoc materialną dla Polaków na Ukrainie i Kresach, czy gdy kilka lat temu zbieraliśmy datki i materiały dydaktyczne dla polskiej szkoły w Tibilisi. Mamy ogromne serca, warto się nimi dzielić, nie tylko zostawiając ich część, jak Agnieszka, na drugim końcu świata, ale i tuż obok, w tej samej wsi, tej samej gminie... Życie, gdy możemy się nim dzielić z innymi, jest bardziej wartościowe, ma sens i cieszy.

Agnieszko, opowiedz o Gagauzji... Mołdawii, miejscu, ludziach i kulturze, jakich miałaś okazję „poznać i doświadczyć”

- Gagauzja... Kto słyszał o tym miejscu? Autonomiczna Republika Gagauzji to część Mołdawii. Zamieszkują ją głównie Gagauzi - grupa etniczna, na istnienie której podaje się dwie teorie: to sturczeni Bułgarzy lub

zbułgaryzowani Turcy. Niezależnie od teorii, język gagauski jest podobny do tureckiego, jak polski do ukraińskiego, a wyznawana religia to prawosławie. Oprócz pracy w stowarzyszeniu ucę również języka polskiego w Mołdawskim Liceum im. M.Eminescu w Komracie - stolicy Gagauzji.

Jakies wrażenia, ciekawostki? A może coś Cię zaskoczyło w dalekiej i nieznannej Mołdawii?

- Od początku zaczęłam chłonąć mołdawskie klimaty... Przyjechałam we wrześniu, więc mogłam delektować się naturalnym, świeżym jedzeniem. Najsmaczniejsze jest to kupowane od babuszek, które rozkładają się ze swoim towarem na chodnikach w pobliżu rynku. Pachnące winogrona, arbuzy, brzoskwinie. Świeżutka bryndza owcza. Smaczne, swojskie jajka. Znakomita chałwa - takiej jeszcze nie jadłam, zupełnie inaczej smakuje niż w Polsce czy Turcji. Mleko, kupione nawet w sklepie, potrafi skwaśnieć... I nic to, że wiele tu nieasfaltowanych, nierównych dróg, zaniedbane bloki... Najważniejsze, że ludzie są gościnni, otwarci, częstują, czym mogą - kompotem, pysznym turczu - tutejsze kiszzone warzywa (choć zdarza się też kiszony... arbuzy), czy herbata. I nie trzeba się zapowiadać, aby przyjść w gości.

W Komracie nie ma kościoła katolickiego, więc w niedziele zachodzę do cerkwi. Piękne śpiewy (nie mogę oprzeć się myśli, że słyszę bas mojego Taty, który bardzo lubił muzykę cerkiewną, wyobrażam sobie, że Jego duch krąży po świątyni, tym bardziej, że nasze rodzinne korzenie sięgają właśnie terenów nad Morzem Czarnym), blask i ciepło bijące z zapalanych świec i modlitwy w obcym jeszcze dla mnie języku... - dzieli się swoimi wrażeniami z poznawania Mołdawii Agnieszka.

- Nie bardzo mogę się skupić, bo ludzie chodzą, zapalają świece, a w nawach bocznych widać zastawione stoły, na nich chleby, wino w butelkach po coca-coli, ręczniki, buty... Po co to? Otóż wg wierzeń ludowych po śmierci kogoś bliskiego, ludzie robią uroczysty obiad w domu, a do cerkwi przynoszą wyżej wymienione rzeczy, aby rozdawać biednym (uczynek miłosierdzia) i w ten sposób pomóc zmarłym, gdyby mieli jeszcze coś do odpokutowania w zaświatach... Od razu miałam skojarzenie z II częścią Dziadów.

A Mołdawia turystycznie? Co udało Ci się zobaczyć, gdzie być?

- Nie byłabym sobą, gdybym nie wykorzystała pobytu w Mołdawii w celach turystycznych. Warto się wybrać na wycieczkę krajoznawczą szlakiem



Boże Narodzenie



zespół POLACY BUDŻAKA



tak się bawimy na świeżym powietrzu



polska klasa



Dzień Niepodległości KOMRAT 11.11

wybranych monasterów. Jako pierwszy na naszej trasie znalazł się monaster w Tipowej, uznawany za jeden z największych w Europie kompleksów skalnych (początki sięgają XI wieku). Piękne widoki z kompleksu nad Dniestrem zapierały dech w piersiach i aż trudno było uwierzyć, że tuż za rzeką znajduje się Naddniestrze. Przewodniczka niezwykłymi opowieściami przeniosła słuchaczy w odległe czasy, kiedy to kompleks tętnił ożywionym życiem mnichów i przybywających tutaj pątników. Na koniec wszyscy udali się malowniczą trasą wzdłuż brzegu Dniestru, do pobliskiego wodospadu. Kolejnym miejscem był monaster w Saharnie. Zbudowany został w wąskim i głębokim wąwozie nad brzegiem górskiego strumienia, blisko wzniesienia, gdzie - według legendy - jeden z mnichów odkrył w skale odbicie małej stopy, którą przypisał Matce Bożej. Część najbardziej zdeterminowanych uczestników wycieczki (do których oczywiście należałam) postanowiła wspinać się na górę, na szczycie której zbudowano małą kapliczkę z rzezoną stopą w skale. Warto było, ponieważ wokół roztaczała się niezwykła panorama na kompleks klasztorny i rzekę. Ostatnim miejscem

był świetnie odrestaurowany monaster w Curchi. Późne popołudnie, zachodzące słońce i śpiewy duchownych w cerkwi stanowiły piękne zwieńczenie dnia pełnego wrażeń i wspólnego wędrowania, wśród rozmów wokół suto zastawionego domowym jedzeniem stołu.

W ramach poznawania szerszej części regionu odwiedziłam Odessę, w której się zakochałam. To miasto z duszą i specyficznym poczuciem humoru jej mieszkańców. Udało mi się być w odesskiej operze - piękna, podobna do lwowskiej, choć odessici mówią, że ich jest najpiękniejsza na całym świecie. Byłam też w twierdzy Akermanu nad Morzem Czarnym i próbowałam spojrzeć na budowlę oczyma Mickiewicza...

Spędziłaś w Mołdawii sporo czasu, Wszystkich Świętych, Nowy Rok... Tam wygląda to wszystko inaczej?

- Trudno spędzać Wszystkich Świętych w niemal rok po śmierci Tatki, nie będąc przy Jego grobie... Ale duchowość nie zna miejsca ani czasu... za to miałam okazję poobserwować ludzi, którzy przynoszą na cmentarz jedzenie, wino, uczują, wspominając zmarłych.

Któregoś dnia dołączyłam do konduktu pogrzebowego, aby zobaczyć, jak wyglądają tutejsze obrzędy funeralne. Zmarłego wiezie się ciężarówką z otwartą platformą, na której jadą jego najbliżsi, a on sam jest wieziony w odkrytej trumnie (nie ma tutaj tabu śmierci, jak w cywilizacjach zachodnich, czy w naszej), potem w cerkwi śpiewa się zmarłemu, kadzi, podnosi się zastawiony stół w górę i w dół obok głowy zmarłego. Ludzie przynoszą sztuczne kwiaty i wkładają do trumny. W rękę zmarłego ustawiana jest świeca, na piersiach ikona, którą całują wszyscy, żegnając się ze zmarłym, część z nich całuje zmarłego w czoło. Pod koniec ceremonii duchowny wlewa wino i błogosławi ziemię, którą krewni zabierają na cmentarz.

Dwa tygodnie po Nowym Roku w Mołdawii obchodzony jest po raz drugi Nowy Rok wg kalendarza juliańskiego... Nie ma zajęć w szkole, instytucje pozostają zamknięte. Jak widać, Mołdawianie lubią świętować! Udaje mi się do pierwszej w nocy chodzić po domach z grupą ze stowarzyszenia i składać życzenia, śpiewać - to coś na wzór naszych grup kołędniczych.



Dzień Niepodległości KOMRAT 11.11



z uczennicami



Dzień Nauczyciela w ambasadzie RP



polska klasa

Mołdawia mnie wciągnęła, ale ja chyba „genetycznie” wróciłam na swoje miejsce...

Mówiłaś, że uczysz języka polskiego w liceum w Mołdawii, że zapoznasz tamtejsze dzieci, młodzież z polską kulturą, tradycjami, z Polską, jakiej nie znają... opowiedz o tym.

- Kultywowanie polskości to jeden z priorytetów mojej działalności wśród Polonii w Komracie. Stąd też wykorzystuję różne święta polskie do pokazania tutaj naszych tradycji i historii.

20 września obchodziliśmy 10-lecie Stowarzyszenia Polaków Gagauzji – aproszonych zostało blisko 200 osób, w tym ambasador Polski, konsulowie, prezydent Autonomicznej Republiki Gagauzji, odpowiadałam za scenariusz i całokształt imprezy, a także współprowadzenie uroczystości.



Dzień Niepodległości KOMRAT 11.11



tak się bawimy na świeżym powietrzu

Dzień Nauczyciela w Mołdawii przypada na początku października. Jeszcze nigdy nie dostałam prezentów tak łapiących za serce. Byłam bardzo wzruszona - liściki od dzieci z ciepłymi słowami i życzeniami po rosyjsku (w tym języku się komunikuję), wykonana samodzielnie serwetka, bransoletka ze sznurka, długopis, balony, chryzantemy z ogródka.... Potem najstarsza klasa zaprosiła nauczycieli na skromny poczęstunek - wyjątkowo smakowały kanapki z pięknym, pomarańczowym kawiozem!

Z okazji Narodowego Święta Niepodległości zorganizowałam w liceum mołdawskim konkurs wiedzy o Polsce. Wieczorem członkowie Stowarzyszenia Polaków Gagauzji spotkali się, by wspólnie świętować. Na powitanie każdy otrzymał rozetę w biało-czerwonych barwach. Stworzyliśmy wzruszające, pełne radości i piękna widowisko, na które złożyły się etiudy teatralne, śpiewy pieśni patriotycznych, pokazy tańców narodowych, fragmenty filmów, pokazujących historię Polski. W tym dniu rozstrzygnięto również konkurs plastyczny na drzewo genealogiczne. ogłoszony wśród dzieci i młodzieży stowarzyszenia. Na koniec uczestnicy spotkania biesiadowali w miłej atmosferze.



promujemy zdrowe jedzenie

W Andrzejki było tradycyjne lanie wosku, zabawy i loteria fantowa, a nawet tort, bo wśród młodych uczestników znalazł się Andriej. Wszystkim bardzo podobały się gry i zabawy, a zapach świec w sali zdradzał niewtajemniczonym, że w polskiej klasie działy się jakieś niezwykłe rzeczy...

W grudniu odbyło się bożonarodzeniowe spotkanie świąteczne. Zaprezentowaliśmy wzruszający spektakl o aniołach, były regionalne polskie tańce, a także śpiewanie kolęd. Spotkanie uświetnili swoją obecnością: Ambasador RP w Kiszyniowie - Artur Michalski oraz przedstawiciel kościoła prawosławnego. Podczas uroczystości ambasador wręczył nagrody uczniom, biorącym udział w konkursie „Znam polskie legendy”. Na koniec prezes stowarzyszenia - Ludmiła Wolewicz podarowała panu Arturowi Michalskiemu symbol gagauskiej gościnności - duży kołacz i pieniądze na szczęście w nowym roku.

Prawie wszystkim uroczystościom towarzyszą występy znakomitego młodzieżowego zespołu tanecznego „Polacy Budzaka”, który powstał w 2005 roku. Ma na swoim koncie wiele sukcesów w różnych konkursach i festiwalach, zarówno w Mołdawii, jak i w Polsce.

Opracowała na podstawie korespondencji oraz materiałów wspomnieniowych
red. Joanna Dębiec

Życzenia Jubileuszowe

*Ileż to dni – 50 lat...
Idziemy wspólną drogą,
Chmury, deszcz i niedobry świat
Przeszkodzić nam nie mogą.
W dalszą nam drogę trzeba iść
Z wiarą, nadzieją i miłością,
A dzieci nam do końca dni
Niech będą dumą i radością.*

*Na drodze życia są światła i mroki,
Raz szczęście jasne, raz smutek głęboki
Ale gdy razem się idzie we dwoje
Łatwiej się znosi nawet ciężkie znoje.
Niech stale radość i uciecha*

*Waszą kochaną zdobi skroń
I niebo niech się uśmiecha
A Boska zawsze chroni dłoń.
Los ręką do darów szczerą
Niech szczęścia da Wam kwiat
Za Wasze trudy i dobroć...
Wszak rozjaśnacie świat.
Czas, jak koło – szybko krąży,
Rok za rokiem szybko mija
Z życzeniami do Was dążym
Niech Wam dalej szczęście sprzyja.*

By życie Wam dało, co w darze dać może:

*Szczęście, pogodę, moc radości – razem z uśmiechem
wieczystej miłości*

Tego literacko i optymistycznie życzą wszystkim Jubilatam i sobie Zofia i Adam Wojakiewiczowie z Czchowa
(wiersz Pani Zofia odczytała podczas uroczystości Jubileuszowych '2015)



Walejdoskop

**Szkoła Muzyczna
I stopnia w Domosławicach** dba o wszechstronny muzyczny rozwój naszych dzieci i o to, by osiągały sukcesy w Konkursach i przeglądach muzycznych gminnych oraz regionalnych ... Otóż 27. stycznia w szkole muzycznej w Świątnikach Górnych odbył się II Regionalny Przegląd Kolęd i Pastorałek, w którym wzięli udział uczniowie szkoły muzycznej w Domosławicach. Zespół w składzie Zuzanna Cudek, Michał Uchwat, Wiktoria Wąsik, Łukasz Wąsik, Arkadiusz Śliwa zaprezentowali melodię Jingle Bells oraz pastorałek Z nieba bliżej do Tatr. Komisja po obradach przyznała zespołowi ZŁOTY DYPLOM! Pani prof. Lidia Matynian – przewodnicząca komisji, podczas koncertu laureatów 2 lutego doceniła skład zespołu, ciekawą aranżację i dobre przygotowanie grupy. Gratulujemy.

Właśnie zakończył się czas zabaw i parad karnawałowych. Wspaniały bal karnawałowy miał miejsce 31.01.2015 roku w Szkole Muzycznej w Domosławicach. Był to I Muzyczny Bal Karnawałowy, na który zaproszeni zostali

wszyscy uczniowie cyklu 6-letniego szkoły muzycznej. Dzieci wystąpiły w przepięknych muzyczno-karnawałowych strojach, przedstawiających instrumenty, na których uczą się grać w „Muzyku”. Podczas balu nie zabrakło zabaw i konkursów, odbył się pokaz strojów, a ponadto uczniowie nauczyli się śpiewać „Panie Janie” w języku chińskim. Organizatorką I Muzycznego Balu Karnawałowego była Pani Żaneta Dudek, nauczyciel Rytmiki i przedmiotów teoretyczno-muzycznych. Bal odbył się dzięki przychylności Dyrektora Kazimierza Wojnickiego, wsparciu ze strony nauczycieli: Aleksandry Bošković-Różak, Dariusza Swoszowskiego oraz dzięki pomocy ze strony rodziców uczniów.



Bale karnawałowe odbywały się również we wszystkich szkołach, przedszkolach... Były wymyślne przebrania,

integracja, jak w Jurkowie z dziećmi niepełnosprawnymi ze Złotej, smakolyki i przede wszystkim dobra zabawa. Tak też było u przedszkolaków w Czchowie. Rodzice postarali się, żeby dzieci wyglądały bajecznie, a panie wychowawczynie oraz instruktor rytmiki – by dzieci się świetnie bawiły. Bal na całego można zobaczyć na kolorowej wkładce wewnątrz numeru lub na fotoreportażu na stronie www.czasczchowa.pl.

W tym numerze publikowaliśmy sprawozdania z Walnych Zebrań sprawozdawczych OSP oraz zebrań wiejskich sołectw gminy Czchów. Ze względu na obszerny materiał, byliśmy zmuszeni podzielić go na dwa numery, dlatego kolejne zebrania wiejskie w numerze marcowym.

Na sieć sklepów i stoisk handlowych, jakie pojawiły się ostatnio na terenie firmy RABEK, mówi się już Galeria. Znajduje się tu oprócz Delikatesów Centrum Apteka czynna do godz. 20.00, sklep komputerowy i RTV „Pixel”, ogrodnicy i żelazny w jednym, a na piętrze nowoczesna kwaciarnia, sklep meblowy, obuwniczy i z odzieżą używaną. Zapowiadają się kolejne, co prawda jeszcze nie firmowe, jak w ogromnych miejskich Galeriach, ale kto wie, wszystko przed nami.



alejdoskop

Tłusty Czwartek to kolejna okazja do świętowania według tradycji. Tego dnia, na koniec okresu karnawałowego, przed zbliżającym się umartwieniem i sypaniem głów popiołem... bawimy się na słodko i tłusto, tak też było w Złotej, gdzie bawili się pełni energii i pomysłów seniorzy z grupy „Nasza Chata” i przedstawicielki Kół Gospodyń Gminy Czchów. Przy tej okazji uhonorowano Złote Gody PP. Zofii i Adama Wojakiewiczów z Czchowa, jako że Pani Zosia i w grupie 60+

i w Kole Gospodyń w Czchowie działa na całego, a 50 lat razem to piękny, warty podkreślenia, rodzinny i bardzo pasujący do „tłusto czwartkowego” charakteru zabawy - Jubileusz.

14 lutego swoje święto mieli Zakochani, na ulicach zabarwiło się od kwiatów, czekoladek, a i niejeden sklep z bielizną pękał w szwach od kupujących, pewnie i kina zapelnily się po brzegi, a w restauracjach brakowało miejsc... i dobrze, „zapachniało” wiosną...

Na okładce obecnego numeru znaleźli się nasi wyjątkowi Jubilaci z gminy Czchów oraz mnóstwo kwiatów, niech te kwiaty będą i dla Wszystkich Pań miłym symbolem Ich zbliżającego się święta 8 marca. Z najlepszymi życzeniami...

Trwają Ferie zimowe w Małopolsce, co prawda zrobiło się wiosennie, ale MOKSiR, świetlice, Biblioteka, organizują atrakcyjnie czas dzieciom i młodzieży. Szczególnie zadowoleni są Ci, którzy korzystają z zajęć sportowych na hali Publicznego Gimnazjum w Czchowie i oczywiście z wycieczek, ale o tym szerzej w następnym numerze.

A w światowej kulturze wrze, polki film „Ida” zdobył Oscara, w kolejnym numerze – recenzje filmu ze świątecznym repertuarem najbliższych kin.

Zapraszamy na zapowiadane przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Czchowie spotkanie ze Zbigniewem Kołbą, autorem książki o krioterapii. Spotkanie w czytelni Biblioteki odbędzie się 6 marca o godz. 14.00. Warto skorzystać.



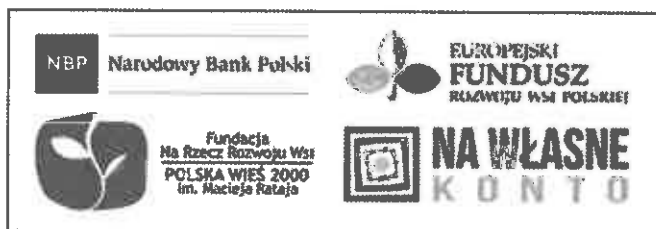
Z OSTATNIEJ CHWILI...

MŁODZIEŻ GIMNAZJALNA I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

W czasie pierwszego tygodnia ferii zimowych grupa 20 uczniów z Publicznego Gimnazjum w Złotej reprezentowała Gminę Czchów w projekcie „Na własne konto”, organizowanym przez Fundację Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej.

Poprzez zabawę i gry edukacyjne poznawali podstawowe pojęcia i narzędzia ekonomiczne, które umożliwią im lepszy start w dorosłe życie. W celu zwiększenia atrakcyjności prowadzonych zajęć, lepszego przekazu, do pierwszej części zajęć za-

angażowana została studentka ekonomii. Oprócz zajęć, które odbywały się na terenie szkoły, aktywnymi metodami dydaktycznymi były wycieczki. 17 lutego uczestnicy udali się do przedsiębiorstwa Europack w Jurkowie. Tam od właściciela firmy, Pana Krzysztofa Kurala, dowiedzieli się jak działa biznes i jak ciężko zaistnieć na dzisiejszym, trudnym rynku pracy. Na podstawie rozmowy z przedsiębiorcą i w oparciu o wiele gier dydaktycznych („Fabryka Książek”, „Produkcja zabawek”, „Wesołe miasteczko dla psów”, „Bizuteria z betonu” itp.) zauważyli dobre i złe strony bycia przedsiębiorcą. Kolejną wycieczką to wyjazd do tarnowskiego oddziału Banku Pekao S.A. Uczestnicy poznali zasady działania banku „od zaplecza”. Odwiedzili główną salę operacyjną oraz dowiedzieli się kilku ciekawych informacji o bankowości mobilnej. Ostatni dzień, jak stwierdzili uczniowie, był hybrydą dnia smutnego i wesołego.



Smutnego, ponieważ był to ostatni dzień pierwszej części projektu „Na własne konto”, a wesołego, ponieważ w tym dniu uczestnicy otrzymali wiele upominków za aktywny udział w zajęciach.

Przed uczestnikami jeszcze drugi etap projektu, trochę krótszy, ale równie ciekawy. Wykorzystując zdobytą wiedzę w kolejnych zajęciach uczniowie muszą przygotować pracę konkursową, gdzie za zadanie jest ułożyć biznes plan Spółdzielni Uczniowskiej. Więcej ciekawych i szczegółowych informacji o naszym projekcie znajdziecie na blogu <http://www.nawlasnekonto.pl/blog/publiczne-gimnazjum-w-zlotej-e3>.

Opiekun grupy – P. I. Świerczek
wraz z uczniami biorącymi udział w projekcie



OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM DZIAŁKĘ 39 a, media,
droga asfaltowa Czchów - Zapotocze Górne
Kontakt: 534 868 206

DZIAŁKA BUDOWLANA 15 a z WZ i mediami,
SPRZEDAM. Biskupice Melsztyńskie,
tel 507 159 767

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ
Tel 663 972 577

PRACE OGÓLNO-REMONTOWE I WYKOŃ-
CZENIOWE: kafelkowanie, szpachlowanie, malowa-
nie, zabudowy kartonowo-gipsowe, poddasza. Tel
788 097 509

PRZEPROWADZKI. Tel 503 750 041

SKUPUJĘ STARE obrazy, meble, samochody
 itp. Tel 503 750 041

WYKONYWANIE OGRODZEŃ - murek, siatka.
Tel 503 750 041

SPRZEDAM DESKI JODŁOWE - 7 m, grubość
3,2 cm, cena do uzgodnienia. Tel 504 156 107

KUPIĘ STARE DREWNO dobrej jakości, deski
obciovne ze stodoł, belki konstrukcyjne ręcznie
ciosane, bale z domów, kupię całe stodoły
i domy z bali. Odbiór własnym transportem.
Tel. 513 064 860, 781 50 70 50

SPRZEDAM DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną
o pow 7 a w Czchowie
Kontakt 693552907 lub 509233520

DZIAŁKA ROLNO-BUDOWLANA, 34 a, Jurków
Tel 697 488 455

ZAOPIEKUJĘ SIĘ dzieckiem lub POSPRZĄTAM
dom, najlepiej w godzinach dopołudniowych
Kontakt. 796 402 662

SPRZEDAŻ jaj wiejskich - gospodarstwo
na terenie Czchowa. Tel. 609 371 340

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ,
Tel. kom 600 764 779, 508 798 494
domowy 14/ 6659459

KOMPLEKSOWE wykonanie ogrodzenia -
kamieniarstwo. Tel 787972109

USŁUGI instalacyjne wod -kan-gaz,
tel. 609225408

Jestem zainteresowana DZIERŻAWĄ GRUNTU
ROLNEGO o powierzchni powyżej 1 ha na terenie
gminy Czchów. Tel. 666 118 884

KUPIĘ GRUNTY ROLNE, nieużytki, gospodar-
stwo rolne na terenie gminy Czchów.
Kontakt 661 122 455

SPRZEDAM LAS o powierzchni 0,78 ha
Wytrzyścza. Tel. 602 767 750

Sprzedam działkę rolno-budowlaną 45 arów,
Czchów, ul Górna. tel kont 604 831 526

Sprzedam działkę w Tropiu o powierzchni 28 a
Kontakt 792 486 563

Poszukuję Pani, która posprząta dom,
zrobi zakupy, proszę o kontakt sms-em pod numer
00447889008029, oddzwonię

Sprzedam działkę budowlaną 32 a, uzbrojoną,
z bardzo ładnym widokiem. Droga dojazdowa
asfaltowa, 1800 zł za ar. Czchów, ul. Machulec
Tel. 886 779 624, 0049 15166201301
(do Niemiec)

SPRZEDAM WIEJSKIE JAJA zwykle
i od zielononózek Czchów. tel 531 533 315

INSTALACJE ELEKTRYCZNE
I TV NAZIEMNA - tel 725 340 461

SPRZEDAM 52 ary, działkę budowlaną w Gnojni-
ku. Kontakt: 14/ 6869647

SPRZEDAM 2 DZIAŁKI budowlane po 25 a
Jurków (Szotówka). Tel 607 209 145

SPRZEDAM DZIAŁKĘ uzbrojoną - 1,14 ha
Czchów, przy ul. Tymowskiej. Możliwość kupna
części - wydzielone z całości trzy działki: 41 a,
37 a, 36 a. Kontakt: 608 709 365

SPRZEDAM SUKNIĘ ŚLUBNĄ, rozm. 40, długa.
Bardzo tanio. Stan bardzo dobry, po czyszcze-
niu. Kontakt 789 296 623 lub 503 082 484.

CZCHÓW RYNEK - SPRZEDAM DZIAŁKĘ
budowlaną, widokową, z budynkiem gospodarczym
520 m², uzbrojoną. Kontakt: 608 474 516

SPRZEDAM STARY DREWNIANY DOM
do remontu, wraz z budynkiem gospodarczym
(murowanym) na działce 227 m², Czchów,
okolice
Rynku, ul. Św Kingi. Kontakt 608 474 516

SPRZEDAM BEZPOŚREDNIO GOSPODAR-
STWO
rolne wraz z domem o pow 1,70 ha
w miejscowości Tworkowa. Kontakt 508 066 763

SPRZEDAM W JURKOWIE 1 ha działki rolnej,
cena ok 700 zł za ar. Kontakt 694 606 553. Właści-
ciel zam. Nowa Huta.

WYKONYWANIE BALUSTRAD, BRAM, ogro-
dzeń kutych. Tel 513 820 239, Czchów

PRZYJMĘ DO PRACY na stanowisko kierowcy,
pomocnika sprzedaży i transportu. Oferujemy stałość
zatrudnienia i uczciwe wynagrodzenie. Wymagania
prawo jazdy kat. B (mile widziane C), doświadczenie
w prowadzeniu pojazdów, dyspozycyjność, operatyw-
ność, sumienność. CZCHÓW, tel 691 348 350

DO SPRZEDANIA MIESZKANIE, II piętro, dwa
pokoje z kuchnią, 47 m², Brzesko,
ul Browarna. Tel. kontakt. 660 773 951

Student II roku Matematyki UP w Krakowie
UDZIELI KOREPETYCJI z tego przedmiotu na pozio-
mie szkoły podstawowej, gimnazjum, liceum.
Kontakt: 534720571.

Sprzedam mieszkanke zbożową (jarzec)
Kontakt 603 811 576

Kupię butelki po prwie 0,5 l Okocim, Żywiec, Lech,
Tyskie, Warka, Harnaś, Tatra. Odbiorę swoim trans-
portem z okolic Brzeska, Bochni, Czchowa, Tamowa
Kontakt tel 603 812 365

Studentka II roku studiów biologiczno - geogra-
ficznych na UJ udzieli korepetycji w zakresie szkoły
podstawowej oraz gimnazjum z biologii, geografii,
chemii, języka angielskiego

Oferuję pomoc przy odrabianiu zadań domowych,
nadrabianie zaległości. Poziom dostosowany indywidu-
alnie do potrzeb. Kontakt: magors86@gmail.com, Tel.
669 192 979

KUPIĘ DREWNO ROZBIÓRKOWE,
stodoły, domy do rozbioru,
wymienię stare deski na nowe. Tel 604919399

ELEWACJE I WYLEWKI MASZYNOWE
Tel 600 764 779

STUDENTKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO chętnie
udzieli korepetycji z języka (klasy I-VI) na terenie
Czchowa lub okolic. Kontakt tel. 889 047 061

KUPIĘ NIEDUZY DOMEK na terenie Czchowa,
może być drewniany. Kontakt: 14/ 6843288

SPRZEDAM DZIAŁKĘ ROLNĄ, 1,25 ha,
w Jurkowie. Kontakt: 697 103 792

SPRZEDAM DZIAŁKĘ 31 a, uzbrojoną,
z dojazdem asfaltowym, blisko lasu, cisza,
bardzo ładne miejsce, przy ul. Machulec.
Tel. 886 779 624 lub 0049 1756064374

SPRZEDAM DZIAŁKĘ ROLNĄ, uzbrojoną, 39 a,
w miejscowości Ziota przy drodze gminnej asfal-
towej
Tel. 14/6639177 lub 12/ 6544598

SZUKAM PRACY w charakterze kierowcy samo-
chodu ciężarowego, autobusu, posiadam wszystkie
wymagane kategorie i uprawnienia
Kontakt: 697 585 244

MAGISTER UDZIELI KOREPETYCJI z języka
polskiego, angielskiego, matematyki, fizyki i chemii
na poziomie szkoły podstawowej i gimnazjum. Przygotu-
ję do testów gimnazjalnych, pomogę w odrobieniu pracy
domowej. Czchów i okolice. Tel. 667 405 511

Student II roku Matematyki UP w Krakowie
UDZIELI KOREPETYCJI z tego przedmiotu na poziomie
szkoły podstawowej, gimnazjum, liceum
Kontakt: 534720571

Sprzedam mieszkanke zbożową (jarzec)
Kontakt 603 811 576

Wynajmę lokal o powierzchni 90 m w Czchowie
(dawny sklep Kajtek), kontakt 794294914

Bank Spółdzielczy Rzemiosła Oddział
w Czchowie wynajmie pomieszczenie
przy ul. Rynek 3 o pow 22 m² (obok Sklepu
Spożywczego) Informacja w BSR



Filip Gwóźdź

Stowarzyszenie "Dajmy Dzieciom Miłość" działając w imieniu 5-letniego Filipa Gwóźdź oraz jego rodziców Karoliny i Romana, zwraca się z prośbą do ludzi wrażliwych, mogących i chcących pomóc o finansowe wsparcie leczenia Filipa



W 2013 roku u Filipa zdiagnozowano nowotwora "chłoniak Hoolkinga". Rozpoczął się jego pobyt i walka z chorobą w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Prokocimiu. Przeszedł szereg chemioterapii i radioterapii. Bardzo dzielnie to znosił choć bywało ciężko.

Filip był bardzo wesołym i pogodnym dzieckiem, lecz szpitalne leczenie bardzo go zmieniło, stał się nerwowy, osowiały. Na dzień dzisiejszy jego organizm jest słaby i mało odporny, gdyż łapie każdą infekcję. Jest pod stałą opieką onkologów i hematologów w Prokocimiu. Od 1 listopada 2014 r. zostały wprowadzone do leczenia szczepionki których Fundusz Zdrowia nie refunduje, a są bardzo kosztowne. Kosztami obciążeni są rodzice.

Będziemy wdzięczni za każdą pomoc i wsparcie w leczeniu Filipka. Liczy się dla nas każdy jego uśmiech. Wspólnymi siłami możemy zdziałać naprawdę wiele.

Stowarzyszenie „Dajmy Dzieciom Miłość”,
Zgłobice, ul. Rzemieślnicza 22 KRS: 00090 19895
BZWBK o/Tarnów 50 1500 1748 1217 4002 4722 0000
Z dopiskiem dla Filipa Gwóźdź

Prezes
Stanisław Bańbor
Stanisław Bańbor

Fundacja 1% podatku
KRS: 0000019095
z dopiskiem dla Filipa Gwóźdź



FUNDACJA
VOTUM
UL. WYŚCIGOWA 56 I
53-012 WROCLAW

Marek Piwowar
ma 41 lat. W kwietniu
2013 r. na skutek
upadku doznał

dotkliwego urazu głowy. Przeszedł operację krwiaka śródmózgowego płata czołowego prawej półkuli mózgu. Do dnia dzisiejszego pozostaje w śpiączce, jednak nieustanna rehabilitacja przynosi rezultaty – Marek potrafi odwracać głowę „na życzenie”, reaguje na dotyk, otwiera oczy. Nie byłoby to możliwe bez Państwa wrażliwości i pomocy.

Możesz przekazać 1 % swojego podatku na jego rehabilitację, wystarczy w deklaracji PIT, w rubryce poświęconej OPP wpisać dane KRS: 0000272272 z dopiskiem: dla Marka Piwowara.

Fundacja Votum, ul. Wyścigowa 56i,
53-012 Wrocław

Nr konta: 32 1500 1067 1210 6008 3182 0000

PRZEKAŻ 1 % NA OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE
MY DAJEMY Z SIEBIE 100%, PRZEKAŻ NAM 1 % SWOJEGO PODATKU,
PRZYPOMNAMY
KRS 00 00 116 212 NA Z OSP RP Z DOPISKIEM NAZWY JEDNOSTKI

GRZEGORZ MALINA

23 września 2014 Grzegorz przeszedł wypadek, który zdarzył się podczas pracy. Spadł z rusztowania, lub warg, ale przedmioty wokół niego wydają się być przezroczyste... Mamy z mężem dwójkę dzieci: córkę Karolinę i synka Mateuszka. Po jego wypadku utrzymujemy się dzięki pomocy rodziny, przyjaciół i ludzi i dzięki zasłobie opieki społecznej. Mąż jest dobrym, bardzo pracowitym i zaradnym człowiekiem. Przed wypadkiem był „siłą ręką”. Ogromnie cieszył się dziećmi, z którymi bardzo lubił spędzać czas po powrocie z pracy. Był w stosunku do nas taki opiekuńczy... Bardzo go nam brakuje – mówi Monika, żona Grzegorza.

Przed wypadkiem zastanawiał się czy nie wyjechać do pracy za granicą, jednak wspólnie z rodziną zdecydował, że lepiej być blisko najbliższych, najbliższych sercu ludzi, więc pozostał w kraju.

Nie mógł przewidzieć, że praca na utrzymanie rodziny tak się skończy...

- Dziś Grzegorz jest całkowicie zależny od pomocy innych. Czasem odpowiada na zadane pytania ruchem głowy, lub warg, ale przedmioty wokół niego wydają się być przezroczyste... Mamy z mężem dwójkę dzieci: córkę Karolinę i synka Mateuszka. Po jego wypadku utrzymujemy się dzięki pomocy rodziny, przyjaciół i ludzi i dzięki zasłobie opieki społecznej. Mąż jest dobrym, bardzo pracowitym i zaradnym człowiekiem. Przed wypadkiem był „siłą ręką”. Ogromnie cieszył się dziećmi, z którymi bardzo lubił spędzać czas po powrocie z pracy. Był w stosunku do nas taki opiekuńczy... Bardzo go nam brakuje – mówi Monika, żona Grzegorza.

Mąż Monika, tato Karolinki i Mateusza ma szansę powrócić do zdrowia pod warunkiem, że będzie mógł korzystać z systematycznej rehabilitacji.

Jak pomóc?

wpisując dowolną kwotę na specjalne konto bankowe:

Stowarzyszenie SURSUM CORDA

Łądcz Bank Spółdzielczy 23 3805 0009 0018 7595 2000 0080
z dopiskiem/tytułem "Grzegorz Malina"

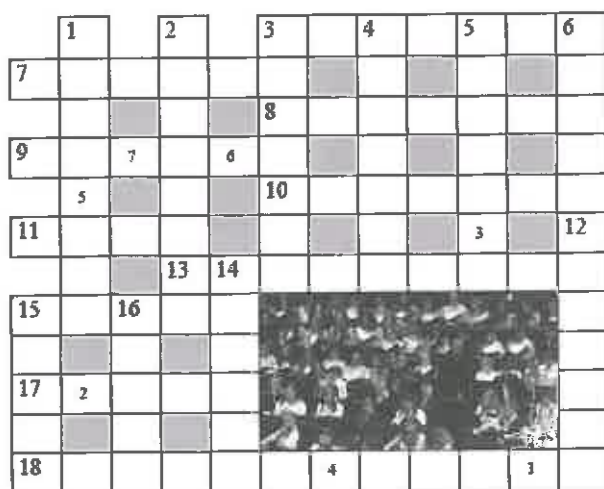
W przypadku wpłat z zagranicy należy podać dodatkowo kod SWIFT: POLUPLPR,
zaś przed numerem powyższego rachunku wpisać: PL



Możesz przekazać Grzegorzowi 1% podatku w rozliczeniu rocznym:

II. WNIOSK O PRZEKAZANIE 1% PODATKU NALEŻNEGO NA RZECZ ORGANIZACJI POZYTYWNEGO PUBLICZNEGO (OPP) K. Jężyński - Związek regionu do Wspierania Populacji Stojącego (Związek WPS) ogólnonarodowy z siedzibą w Warszawie	
1% WNIOSK	0000020382
I. INFORMACJE UZUPELNIJĄCE Podatnicy, którzy wypisali kwotę 1% w polu 124 mogą podać cel szczególny 1%, a zamierzając korzystać w polu 125, wpisać zgłoszenie na podstawie OPP swojego rodzaju. Rozwój i zdrowie wraz z "Wielką 1%" z polu 125 Wzrost 120 można podać dodatkowo odwołując się do ustawy z dnia 17 grudnia 2000 r. o świadczeniu	
1% cel szczególny 1%	GRZEGORZ MALINA

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu, napisane od 1 do 7, utworzą rozwiązanie.



Poziomo:

3. ... im. św. Łukasza w Tarnowie
7. zmniejszane dzięki smarowi
8. tak nazywano niedźwiedzia
9. instrument Jacka Królika, Carlosa Santany
10. trwałe rysunek na skórze
11. grzebuszka ziemna, rzekotka drzewna
13. większa od przepiórki mniejsza od bażanta
15. makroelement podawany razem z magnezem
17. katowskie i ciesielskie narzędzie
18. bliższa niż koleżanka

Pionowo:

1. król, zwycięzca spod Grunwaldu
2. potajemne spotkanie
3. nożyce ogrodowe
4. oszukańcze posunięcie
5. samochód z byłego NRD „mydelniczka”
6. imię Minelli, am. aktorki film „Kabaret”
12. nazwa ziem polskich pod zaborem austriackim
14. demokracja, monarchia
15. powieść-Sienkiewicza, film-Hoffmana
16. kamień ozdobny w jubilerstwie

„Dzieje Gminne Czchowa” tym razem powędrują do Pani Barbary Bagińskiej z Czchowa – gratulujemy! Pani Barbara nadesłała do redakcji prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr-u styczniowego 2015 Czasu Czchowa, które brzmiało „Zakupy na targu” i została szczęśliwie wylosowana. Zachęcamy do rozwiązywania krzyżówek Krystiana, każdy ma szansę mieć u siebie ten unikalny album historyczny Czchowa, którego nie ma możliwości kupić. Red.

SŁYNNNE PRZEPISY KOŁA GOSPODYŃ W JURKOWIE!

Na Dzień Kobiet, ale również na wiele innych okazji, których na wiosnę nie brakuje, mamy dla Czytelników przepisy od Pań z Koła Gospodyń Wiejskich w Jurkowie. Prawdziwy czytelniczy rarytas, wyśmienite potrawy serwowane przez Jurkowskie gospodynie podczas różnych miejscowych wydarzeń, również gminnych, zaczynają być słynne. Warto samemu wypróbować kilka z poniższych przepisów.

UDKA Z RYŻEM

Udka (górki lub pączki) można wydrylować, przyprawić według własnego smaku, pozostawić na kilka godzin. Następnie potrzebujemy: 2 szklanki ryżu, 3 cebule i przyprawę do kurczaka po węgiersku. Do zrobienia zalewy zagotować: 1 ząbek czosnku, 4 szklanki wody, 1 łyżeczki pieprzu, 2 łyżeczki Vegety, 2 łyżeczki słodkiej papryki, 2 łyżeczki cukru, 6 łyżeczek keczupu – pikantny, 1 łyżeczka maggi, 1 kostki masła zambrowskiego (z olejem).

Naczynie żaroodporne tylko lekko posmarować olejem, rozsypać ryż, ułożyć pokrojoną w plastry cebulę, delikatnie zalać zalewą, ułożyć udka i wszystko posypać przyprawą do kurczaka. Przykryć pokrywą i wstawić do piekarnika lekko podgrzanego. Piec od 1 godz. do 1,5 godz. w temp. 170 st. C

PLACEK DO GÓRY NOGAMI

Ciasto kruche: 20 dkg margaryny Kasia, 15 dkg cukru pudru, 40 dkg mąki, 1 żółtko, na końcu łyżeczki proszku do pieczenia. Ciasto zarobić i podzielić na 2 części.

Ciasto kokosowe: 4 białka, 15 dkg cukru kryształ, 15 dkg wiórków kokosowych, 1 łyżka mąki ziemniaczanej. Ubić białka z cukrem na sztywno, dodać mąki, wiórki kokosowe, mieszać delikatnie warzechą.

Ciasto orzechowe: 4 jajka, 15 dkg cukru kryształ, 15 dkg orzechów mielonych, 2 łyżki bułki tartej, 1 łyżeczka proszku do pieczenia. Ubić

białka z cukrem, dodawać po 1 żółtku ubijając cały czas. Potem dodać składniki, mąkę, orzechy i mieszać delikatnie.

Masa jabłkowa: 9 dużych jabłek – szara releta lub innych, 1 galaretkę cytrynowa lub pomarańczowa. Jabłka obrać, pokroić w plastry i uduścić na małym ogniu z odrobiną cukru. Pod koniec dać galaretkę, wymieszać, nie gotować. Ostudzić.

Kolejność ciast: ciasto kruche rozwałkować połowę na blaszkę, na ciasto dać wystudzoną jabłka, na jabłka ciasto kokosowe, na kokosowe dać ciasto orzechowe. Rozwałkować drugą część ciasta i ułożyć na orzechowe. Włożyć całość do nagrzanego piekarnika i piec 45-50 min. w 180 st. C. Potem wyjąć go, ostudzić, po ostudzeniu podłożyć deskę i wyłożyć ciasto spodem do góry, posypać cukrem pudrem lub poleać polewą czekoladową. Uwaga! Przed pieczeniem od razu ciasta kłaść na jabłka kolejno, żeby długo nie czekało, bo może piana opaść.

ŻYCZYMY SMACZNEGO!

PODZIĘKOWANIE

Wyrażam serdeczne podziękowanie za współpracę oraz zaangażowanie w przygotowanie i prezentację Jasełek grupie rodziców przedszkolaków z Jurkowa tj. Elżbiecie Ogieli, Iwonie Wojakiewicz, Angelice Brzęk, Andrzejowi Nieciowi, Marii Wojtal, Jadwidze Szpili, Izabeli Leśniak, Annie Orszulak, Elżbiecie Potoczek, Barbarze Fielek, Krystynie Średniawie, Piotrowi Słowińskiemu, Andrzejowi Szpili, Mirosławie Zabrzeńskiej, Markowi Zabrzeńskiemu, Barbarze Zyznawskiej, Władysławie Zelek, Małgorzacie Karpień, Teresie Orzeł, Magdalenie Kupiec, Agnieszce Rzepce, Natalii Morys, Izabeli Kornaś i Markowi Dudkowi

Z wyrazami szacunku Dyrektor Publicznego Przedszkola w Jurkowie - Magdalena Michalczyk

OFERTA OŚRODKA REHABILITACYJNEGO W GNOJNIKU!

Wychodząc naprzeciw potrzebom społecznym Centrum Medycyny Rodzinnej w Gnojniku stworzyło możliwość sprawowania długotrwałej opieki nad osobami niepełnosprawnymi i starszymi. W Ośrodku Rehabilitacyjno-Wypoczynkowym otwarto Rodzinny Dom Opieki.

Rodzinny Dom Opieki „STAS”

zapewnia wszechstronną opiekę osobom niepełnosprawnym, starszym i samotnym w ramach pobytów stałych, czasowych, pobytów poszpitalnych i opiekę dzienną. Podopiecznym RDO oferuje się całodobową opiekę lekarsko-pielęgniarską, zabiegi rehabilitacyjne, terapię zajęciową, opiekę duszpasterza, psychologa, logopedy i opiekunek medycznych. Serwowane posiłki z kuchni domowej z możliwością diet.

Zakwaterowanie w komfortowych pokojach 1,2,3,osobowe z węzłami sanitarnymi, telefonem, telewizorem, Wi-Fi... Do dyspozycji biblioteka, kawiarnia, świetlice, sale do terapii, podręczna kuchenka... Możliwość korzystania z bogatej oferty zabiegów rehabilitacyjnych.

Ośrodek jest w pełni dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.



Adres: Rodzinny Dom Opieki „STAS”,
Ośrodek Rehabilitacyjno-Wypoczynkowy „EWA”
32-864 Gnojnik 222

kontakt: email: stas@gnojnik.eu, turnusy@gnojnik.eu
telefon 662046764, 604 052 326, 14/6869800wew. 3105
www.gnojnik.eu

PROMOCJE OŚRODKA REHABILITACYJNEGO W GNOJNIKU

Kontakt: 604 052 326 www.gnojnik.eu

- W okresie ferii na pobyty w GROCIE - obniżamy ceny o 15% .
Cena biletu osoba dorosła 10,00zł ,dzieci od 3 do 6 lat - 4,00 zł;
dzieci od 7-13 lat - 7,50 zł.

Honorujemy **KARTĘ DUŻEJ RODZINY**
Ceny biletów do GROTY SOLNEJ niższe o 15 %

Honorujemy **MAŁOPOLSKĄ KARTĘ SENIORA**
Oferujemy następujące zniżki dla posiadaczy Karty Seniora :
a/ 15% zniżki na pobyty w GROCIE SOLNEJ
b/ 8% zniżki na TURNUSY REHABILITACYJNE 14-dniowe
lub pobyty rehabilitacyjne /7 lub 10-dniowe/
c/ 5% zniżki na ZABIEGI REHABILITACYJNE /pełnopłatne /.
d/ 15% zniżki na korzystanie ze STREFY SPA/ jacuzzi, sauny.../

MAŁOPOLSKA KARTA SENIORA

Nasze społeczeństwo wyraźnie się starzeje. Z roku na rok przybywa osób ,które ukończyły 60 lat –zwiększa się populacja seniorów i wg demografów taka tendencja będzie się utrzymywać w następnych latach .Problem seniorów dostrzega wiele instytucji. Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego wraz ze Stowarzyszeniem MANKO realizuje program Małopolska Karta Seniora.

Każdy mieszkaniec województwa małopolskiego , który ukończył 60 lat , może bezpłatnie wyrobić własną kartę seniora. Karta jest imienna i nie może być przekazywana innym osobom.

Karta uprawnia do korzystania ze zniżek i ofert specjalnych przygotowanych przez min. gabinety medyczne , rehabilitacyjne, uzdrowiska, kina, teatry, restauracje, baseny.....

Aby otrzymać Małopolska Kartę Seniora należy wypełnić formularz zgłoszeniowy, który znajduje się na stronie internetowej www.glosseniora.pl

Wypełniony formularz przesłać pocztą na adres „Stowarzyszenie MANKO ul. Słowackiego 46/30
30-018 Kraków lub faks/12 429 37 28

Zachęcam do korzystania z tych przywilejów. Seniorzy z UTW Globus z Gnojnika już posiadają takie karty. Zakład Rehabilitacji w Gnojniku honoruje zniżki dla seniorów.

Informacja o szczegółowych ofertach firm i proponowanych zniżkach na stronie www.glosseniora.pl
Ewa Cierniak-Lambert –dyrektor Centrum Medycyny Rodzinnej w Gnojniku.

*Nowa placówka edukacyjna
dla najmłodszych*

Przedszkole Muzyczne

„Tańczące Nutki”

Brzesko ul. Plac Kupiecki 2



... więcej niż edukacja

Nowoczesne wewnętrzne, przestronne sale, bogate wyposażenie, wykwalifikowana kadra

Realizujemy zadania wynikające z podstawy programowej wychowania przedszkolnego, oraz obowiązkowe roczne przygotowanie przedszkolne dla 5 i 6 latków.

Edukacja artystyczna mająca na celu odkrywanie zdolności muzycznych i ukrytych talentów

Oferujemy szeroką gamę zajęć dodatkowych:

- *umuzykalnianie* Przedszkole czynne od 6.00-18.00
- *rytmika* Możliwość opieki w sobotę
- *przygotowanie do gry na instrumencie*
- *zajęcia relaksacyjne* **Musyka naszą pasją ... Dzieci - inspiracja...**
- *zajęcia ruchowe*
- *zajęcia plastyczne-techniczne*
- *ję. angielski*
- Raz w tygodniu wyjście do Centrum Edukacji Dziecięcej „LILILAND”

Codziennie nowe aktrykuły, ciekawostki, zdjęcia na www.przedszkolebrzesko.pl

jesteśmy również na facebooku



Tel. 511 985 445

ZUZOLANDIA

Kraina Zabawek

ZUZOLANDIA-CZCHÓW

UWAGA !!! UWAGA!!! NOWY LOKAL

CZCHÓW, UL. SZKOLNA 20

- ZABAWKI
- WYPOŻYCZALNIA STROJÓW
- USŁUGI KRAWICKIE - NOWOŚĆ
- PASMANTERIA- NOWOŚĆ
- ART SZKOLNO-BIUROWE
- PRALNIA -PUNKT -NOWOŚĆ
- PLUSZAKI NA WALENTYNKI
- NOWY ASORTYMENT
-ODWIEDŹ NAS.....

UL. SZKOLNA 20 /U SKWARŁY-NINA/

692-706-701, 602 675 920,

WWW.FACEBOOK.COM/ZUZOLANDIA

PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK 8.00-16.00, SOBOTA 8.00-14.00

PIXEL

SPRZEDAŻ I SERWIS GSM - PC - RTV

Grzegorz Motak

ul. Krakowska 17, 32-860 Czchów

email: pixel.sklep@interia.pl

tel. 796880212, 502541699

AUTORYZOWANY DEALER

POSNET

URZĄDZENIA FISKALNE

Pon. - Pt. od 8.00 do 17.00, Sobota od 8.00 do 14.00

OFERTA:

- sprzedaż i pełny serwis sprzętu PC, GSM oraz RTV,
- doradztwo w zakresie konfiguracji sprzętu komputerowego,
- projektowanie i wykonanie sieci LAN oraz WiFi,
- sprzedaż drukarek i kas fiskalnych,
- sprzedaż i aktualizacja sprzętu GPS,
- szeroka oferta sprzedażowa materiałów eksploatacyjnych i biurowych



Kredyt TĘCZA

PROMOCJA DO 31.01.2015r!

Oprocentowanie
zmienne od **9,05%**

(WIBOR 6M + marża Banku)

Kwota kredytu: od 1.000 zł

do 255.550 zł!

Prowizja od: 3%.

Brak opłaty przygotowawczej!

Okres spłaty: do 60 miesięcy.

Możliwość skorzystania z ubezpieczenia
spłaty kredytu na wypadek
zdarzeń losowych.



Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania dla reprezentatywnego przykładu wynosi 14,44% przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 10.000,00 zł spłacana w 24 miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych w kwocie: 457,05 zł z tym, że ostatnia rata jest ratą wyrównującą. Stopa oprocentowania kredytu – 9,05 % w stosunku rocznym (oprocentowanie zmienne), całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta 11.410,55 zł, w tym: całkowita kwota kredytu – 10.000,00 zł, całkowity koszt kredytu – 1.410,55 zł, na który składają się: odsetki – 968,95 zł, prowizja za udzielenie kredytu – 300,00 zł, ubezpieczenie na życie Kredytobiorcy – 141,60 zł oraz opłata przygotowawcza – 0 zł. Klient posiada czynny rachunek bankowy w KBS. Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny.

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Flia Jurków, 32-860 Czchów

Jurków - Stacja paliw "Petrol"

tel. 14 663 60 40

BANKOMAT
24h

GABINET REHABILITACJI

Specjalizujemy się w nowoczesnych metodach z zakresu fizykoterapii, kinezyterapii i różnych formach masażu. Oferujemy zabiegi w konkurencyjnych cenach - szczególnie w gabinecie

WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU ORTOPEDYCZNEGO:

Łóżka, materace przeciwoleżynowe, koła, łaski, wózki itp.

W ramach rehabilitacji oferujemy:

- elektroterapię
- laseroterapię
- ultradźwięk
- solis, biostron, okłady zielone
- krioterapię
- kinizatapię, trening sportowy
- pneumatyczne masaże szlaku, aparat limfaticzny
- magnetoterapię, magnetostrybulację
- Fala uderzeniowa (wskazania: ostroga piętowa, łokieć tenisisty, łokieć golfisty, cięśń nadgarstka, kolano skoczka i inne)
- ćwiczenia usprawniające PNF
- okłady rozgrzewające (plastyl)
- masaż: klasyczny, zetaśnaciowy, gorącymi kamieniami, białką chłonna
- leczenie trudno gojących się ran

NOWOŚĆ! FALA UDERZENIOWA!
Jedną z najskuteczniejszych terapii przeciwbólowych układu mięśniowo-szkieletowego

**CO MIESIĄC
PROMOCYJNE
CENY!**

Maszeraj (nie)głębokość, wiedza, doświadczenie oraz nowoczesny sprzęt rehabilitacyjno-medyczny są do Państwa dyspozycji



Iwkowa 458 (OŚRODEK ZDROWIA) I piętro
Brzesko, ul. Pomianowska 2b, II piętro
tel. 693 605 844, tel. 781 195 444

ZAKŁAD STOLARSKI PRUSAK

drzwi * schody * podłogi
balkony * boazerie * meble
altany * domki drewniane
komputerowe suszenie drewna



32-860 Czchów Jurków 304 A
tel. 0-693 447 312

SKLEP PRZEMYSŁOWY RAFAŁ KOZDRÓJ

ZAPRASZAM NA WIOSENNE ZAKUPY ARTYKUŁÓW OGRODNICZYCH

nasza nowa oferta:

Środki ochrony roślin

Nawozy, nasiona,

Ziemię, torfy, kora

Doniczki

Folie, włókniny, maty

Narzędzia, kosiarki, kosy itp.

oraz oferta stała:

Sprzęt AGD-RTV

Art. Gospodarstwa domowego

Farby, kleje

Elektryczne

Narzędzia

Wod-kan

DUŻY WYBÓR

PROMOCYJNE CENY

ZAPRASZAMY

Zajazd Zagłoba



**ORGANIZUJEMY: PRZYJĘCIA WESELNE,
CHRZTY, KOMUNIE, SPOTKANIA FIRMOWE
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE,
USŁUGI CATERINGOWE**

**ZAJAZD ZAGŁOBA
JURKÓW 281, 32-860 CZCHÓW
TEL. 602 844 282, 600 611 101
WWW.ZAJAZDJURKOW.COM**



SPÓŁDZIELNIA „CZCHÓW”

**OFERUJE
DO WYNAJĘCIA
LOKALE UŻYTKOWE
PRZY UL. TARGOWEJ
W CZCHOWIE**

TEL. 883 900 040

PIZZERIA „SŁONECZNY STOK” Czchów Zapora, ul. Sądecka 3

w godzinach:
pon.-pt. - 13.00 do 22.00
sob. - 12.00 do 23.00
niedz. - 12.00 do 22.00

* zamówienia przyjmujemy już 1 godz. przed otwarciem

**ZAPRASZAMY NA PIZZĘ
PROSTO Z PIECA**



**ZAPRASZAMY
Tel. (14) 6843 540**

FIRMA GEODEZYJNA „GEOPOM”

**Wykonujemy Pełny Zakres Usług
Tel. 790 570 110**

**GEODETA UPRAWNIONY
inż. Łukasz Pachota
Jurków 70A
32-860 Czchów**



BURMISTRZ CZCHOWA
32-860 Czchów, Rynek 12
woj. małopolski
tel. 14 662 17 10, fax 14 662 17 33

**ZARZĄDZENIE NR 20/2015
BURMISTRZA CZCHOWA
z dnia 09 lutego 2015r.**

w sprawie: ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w drodze przetargowej.

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2014. poz. 518 z późn. zm.), oraz § 16 Uchwały Nr XXX/276/2001 roku Rady Miejskiej w Czchowie w sprawie przyjęcia zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości stanowiących mienie Gminy Czchów ich wydzierżawiania i wynajmowania na okres dłuższy niż trzy lata (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2001r. Nr 196, poz. 3418) Burmistrz Czchowa zarządza co następuje:

§ 1

Przeznacza do dzierżawy na okres 10 lat w drodze przetargowej nieruchomość oznaczoną jako działka ewidencyjna nr 618/5 o pow. 0,09ha zabudowana budynkiem jednokondygnacyjnym, handlowo usługowym, położoną w miejscowości Czchów w Gminie Czchów wykazaną w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego zarządzenia.

§ 2

Wykaz, o którym mowa w § 1 podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach od 27.02.2015r. do 20.03.2015r.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

BURMISTRZ
mgr Marek Cichowski

Załącznik
do Zarządzenia nr 20/2015
Burmistrza Czchowa
z dnia 09 lutego 2015 r.

**WYKAZ
NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONEJ DO DZIERŻAWY
W DRODZE PRZETARGOWEJ**

Burmistrz Czchowa zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r o gospodarce nieruchomościami tekst jednolity Dz. U. z 2014 r, poz. 518 z późn. zm.) podaje do publicznej wiadomości niniejszy wykaz.

Lp.	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w ha	Cel dzierżawy	Opis nieruchomości	Księga Wieczysta	Okres najmu	Wysokość czynszu
1.	Czchów	Dz. nr 618/5	0,09	Prowadzenie działalności handlowo-usługowej	Działka zabudowana budynkiem jednokondygnacyjnym, handlowo-usługowym położonym przy drodze krajowej nr 75 relacji Kraków – Nowy Sącz. Teren uzbrojony: gaz, prąd, woda, szambo.	KW Nr 20344	10 lat	3.500,00zł + 23% podatku VAT miesięcznie

Wykaz wywieszono na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach 27.02.2015r. do 20.03.2015r.

BURMISTRZ
mgr Marek Cichowski

dnia 16.03.2015r. Do godz. 10⁰⁰ (w podanej dacie środki finansowe winny znajdować się na koncie Gminy)

- 1) Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.
- 2) Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone bezpośrednio po dokonaniu wyboru oferty, a oferentowi, którego oferta została przyjęta, zostanie zarachowane na poczet ceny, jeżeli wadium złożone przez nabywcę było w innej formie niż w gotówce, ulega zwrotowi po zapłaconiu ceny nabycia.
- 3) Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchylili się od zawarcia umowy.
5. Wadium na poszczególne zadanie:
 - a) na rower 2 osobowy „kaczka” w wysokości 530,00 zł
 - b) na rower wodny z pokładem i zjeżdżalnią w wysokości 670,00 zł
 - c) na rower wodny 2 osobowy z niewielkim pokładem w wysokości 350,00 zł
 - d) na rower 4 osobowy w tylnej części dwa siedzenia oraz podręczny stolik w wysokości 470,00 zł
 - e) Piaskodenna modułowa łódź flisacka o długości 6,7 (m), szer: 2,16 (m), wys: 0,55 (m) przystosowana do napędu silnika o mocy do 18 kW wraz z wyposażeniem w wysokości 1.250,00 zł
 - f) Piaskodenna modułowa łódź flisacka o długości 6,6 (m), szer: 2,2 (M), wys: 0,45(m) wraz z wyposażeniem 950,00 zł
6. Miejsce i termin składania ofert:

Oferty należy składać w biurze obsługi klienta- Urzędzie Miejskiego w Czchowie, Rynek 12, 32- 860 Czchów, (na parterze)

Termin składania ofert upływa w dniu 16.03.2015 roku do godz. 10⁰⁰

Dopuszcza się składanie ofert częściowych na poszczególne środki trwałe

Termin ważności oferty 21 dni od daty jej złożenia

7. Miejsce i termin otwarcia ofert:
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16.03.2015 roku o godz. 10⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czchowie Rynek 12, 32- 860 Czchów pokój nr 13.

8. Oferta pisemna powinna zawierać:
 - Imię i nazwisko oraz adres lub nazwę i siedzibę oferenta
 - Oferowaną cenę brutto na poszczególne środki trwałe, warunki i sposób jej zapłaty
 - Oświadczenie oferenta, że zapoznał się ze stanem technicznym przedmiotu przetargu
 - Sposób kontaktu z oferentem
 - Termin ważności oferty 21 dni od dnia złożenia oferty
9. Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami składa się w zaklejonej kopercie w miejscu i terminie określonym w niniejszym ogłoszeniu.

Koperta winna być oznaczona „Oferta na zakup”(wpisać odpowiednio przedmiot nabycia)
Nie otwierać przed dniem 16.03.2015 roku godz. 10⁰⁰

10. Informacje dodatkowe.

- 1) Sprzedawcy przysługuje prawo wezwania do złożenia ofert dodatkowych, jeżeli uczestnicy przetargu zaoferowali tę samą cenę
- 2) Sprzedający zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek oferty.
- 3) Z przebiegu przetargu sporządza się protokół.
- 4) Nabywca zobowiązany jest zapłacić cenę nabycia niezwłocznie po zawarciu umowy sprzedaży lub w terminie wyznaczonym przez prowadzącego przetarg, jednak nie dłuższy niż 7 dni.

Czchów, dnia 27.02.2015 roku.

BURMISTRZ CZCHOWA
32-860 Czchów, Rynek 12
nr 1 młocpolskie
tel. fax (014) 604 30 80

OBWIESZCZENIE O PRZETARGU

Burmistrz Czchowa ogłasza publiczny przetarg nieograniczony, pisemny na sprzedaż następujących środków trwałych:

1. Rower wodny 2 osobowy „kaczka” szt. 1 wraz z wyposażeniem
2. Rower wodny z pokładem i zjeżdżalnią szt. 1 wraz z wyposażeniem
3. Rower wodny 2 osobowy z niewielkim pokładem, tylnej części szt. 1 wraz z wyposażeniem
4. Rower wodny 4 osobowy w tylnej części dwa siedzenia oraz podręczny stolik szt. 1 wraz z wyposażeniem
5. Piaskodenna modułowa łódź flisacka o długości 6,7 (m), szer: 2,16 (m), wys: 0,55 (m) przystosowana do napędu sil. O mocy do 18 kW wraz z wyposażeniem,
6. Piaskodenna modułowa łódź flisacka o długości 6,6 (m), szer: 2,2 (m), wys: 0,45 (m) wraz z wyposażeniem,

Nazwa i siedziba:
Gmina Czchów
Rynek 12, 32- 860 Czchów
tel. 14 66 21 742

1. Opis sprzedawanych ruchomości:
Z uwagi na krótki okres użytkowania ruchomości posiadają niski stopień zużycia technicznego. Wyjątek stanowi ruchomość wymieniona w pozycji nr 3 w której uszkodzona jest krawędź dna i ściany bocznej
- Stan techniczny ruchomości określa się jako dobry i bardzo dobry.

2. Cena wywoławcza niżej wymienionych ruchomości:
 - 1) Rower wodny 2 osobowy „kaczka”, szt. 1 wraz z wyposażeniem – 5.300,00zł netto + 23% podatku VAT (tj. 1.219,00 z ł)
 - 2) Rower wodny z pokładem i zjeżdżalnią szt. 1 wraz z wyposażeniem – 6.700,00zł netto + 23% podatku VAT (tj. 1.541,00 zł)
 - 3) Rower wodny 2 osobowy z niewielkim pokładem w tylnej części szt. 1 wraz z wyposażeniem 3.500,00zł netto + 23% podatku VAT (805,00 zł)
 - 4) Rower wodny 4 osobowy w tylnej części dwa siedzenia oraz podręczny stolik szt. 1 wraz z wyposażeniem 4.700,00zł + 23% podatku VAT (1.081,00 zł)
 - 5) Piaskodenna modułowa łódź flisacka o długości 6,7 (m) szer: 2,16 (m), wys: 0,55 (m) przystosowana do napędu sil. O mocy do 18 kW wraz z wyposażeniem 12.500,00zł netto + 23% podatku VAT (tj: 2.875,00 zł)
 - 6) Piaskodenna modułowa łódź flisacka o długości 6,6 (m), szer: 2,2 (m), wys: 0,45 (m) wraz z wyposażeniem 9.500,00zł netto + 23% podatku VAT (tj.2.185,00zł)

3. Termin i miejsce, w którym można obejrzeć przedmiot sprzedaży
Uprawnionym do kontaktów w zakresie udostępnienia przedmiotu przetargu oraz dodatkowych informacji jest Pani Aniela Janicka tel. 14 66 21 742.

Przedmiot sprzedaży można oglądać w terminie od 27.02.2015r. do 16.03.2015r. od poniedziałku do piątku w godz. 7⁰⁰ – 15⁰⁰ po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym (baza EUROGIEŁDY Jutrków 304).

4. Wadium

Warunkiem przetargu jest wniesienie wadium w gotówce w wysokości 10% ceny wywoławczej, którą należy wpłacić na konto BSR Kraków O/Czchów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003 do

<https://www.facebook.com/Kapielisko.Chorwacja>

Kapielisko Chorwacja

TEL. 506 904 118
601 550 561

Jurków k/ Człowa

Zapraszamy od czerwca do września!



www.kapieliskochorwacja.pl



Domki letniskowe - restauracje - wypożyczalnia sprzętu wodnego - plac zabaw

JURKÓW 53B - GALERIA RABEK 1 PIĘTRO

Czosnek i lawenda

TEL. 607 158 706

KWIATY PREZENTY UPOMINKI ART. DEKORACYJNE

ŚLUBY I WESELA:

BUKIETY

BUTONIERKI

DEKORACJA

SALI, SAMOCHODU, KOŚCIOŁA



www.czosnekilawenda.pl



Hotel Łaziska
tel. 723-110-110

Restauracja pod sosną
tel. 601-224-725

Łaziska

HOTEL

- * NOCLEGI OD 50 ZŁ
- * SZKOLENIA
- * KONFERENCJE
- * PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE
- * WESELA
DO 180 OSÓB



www.hotellaziska.com.pl



F.H.U. **RABEK**

www.rabek.pl
biuro@rabek.pl

JURKÓW 53b
32-860 Człowa

SPRZEDAŻ tel. 14-68-43-400, BIURO tel. 14-68-60-540

BETONIARNIA tel. 603-399-672, ROBOTY ZIEMNE tel. 693-069-757

fax. 14-68-43-441

TUCHÓW tel. 14-65-24-660, 607-427-110

BRZESKO tel. 14-62-59-858, 605-606-047

BOCHNIA tel. 601-285-521



MATERIAŁY BUDOWLANE, WĘGIEL, KRUSZYWO, BETON